

## 主編的話

耶穌基督因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生

馬明睿

上主曾藉依撒意亞先知說過：「吾主要親自給你們一個徵兆：看，有位貞女要懷孕生子，給他起名叫『厄瑪奴耳』。」（依七14）這句話在七百多年後應驗了！

「我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。」；「看，上主的婢女，願照你的話成就於我吧！」（路一38）因著聖母的信德和服從，耶穌取了我們人性，也讓我們分享了祂的天主性。

高超朋神父在「佘山聖母—進教之祐」一文中說到：「聖母始胎無染原罪，貴為天主之母，但這些並沒有把聖母神化，也沒有使聖母變為超人。……正相反，聖母也是在坎坎坷坷中學習並認識天主以及她的角色和使命。」高神父還用「3 T」FIAT、MAGNIFICAT、和STABAT來描寫聖母的心路歷程。聖母在學習，我們更要學習。「親職與心靈成長的互惠」文中，張宏秀博士提到每個生命內都有天主的計劃與其使命。我們應如何陪伴及教養我們的兒女呢？為此張博士大方的給了我們一本「養兒秘笈」，身為父母的人值得一看。

「時事與信仰」專欄中，介紹了今年四月「教宗本篤十六世訪美的世紀之旅」部份行程和活動。文中提到此行的主題標語是「耶穌基督，我們的希望」。教宗此次來訪，深深改變了美國人民對天主教的看法，給因為神職人員性侵醜聞之後，正處在低潮中的本地教會，注射了一劑強心針。「新領洗者的心聲片語」摘錄了一些在今年復活節領洗的弟兄姊妹們的感言，樸實感人，再度証明了值得慶幸的是，我們都是天主所揀選的。

五月「聖母月」，教宗把教會和全世界的需要托付給天主之母的助佑。本期特別摘錄梵蒂岡電臺專訪宗座文化委員會前主席普帕爾樞機。訪問中提到了教友們為什麼將五月獻給耶穌的母親瑪利亞，在人類獲救的歷史中聖母扮演的角色，天主教教義對這方面的教導等問題。帕爾樞機給了我們很精湛的回答。「中華聖母」即「東閩聖母」，其根據與由來充滿神恩，在「主內一家人」中有很詳盡的報導。

耶穌在十字架上，看見母親，又看見他所愛的門徒站在旁邊，就對母親說：「女人，看，你的兒子！」然後又對那門徒說：「看，你的母親！」（若十九25-27）。聖母瑪利亞是耶穌的母親，耶穌將瑪利亞託下作為我們大家的母親，為的就是要我們能全心效法她的信望愛三德，請求她的幫助與轉求，得以承行天主的旨意。

加州 聖蓋博市



## 親職 (Parenting) 與心靈成長的互惠

張宏秀博士/布衣整理

**你**為什麼要生養小孩？養兒防老嗎？如果是這答案，鐵有一缸子人會敲敲你腦袋，要你別做夢了。

你要生養孩子是因為愛孩子嗎？但你有養育子女所需的智慧嗎？因為「愛」若不建基在「智慧」裡，保證最後你會覺得孩子真是個「討債鬼」。你在劬勞加無功的挫折感下被榨乾耗盡，更遑論樂趣及回收了。

一個成功及幸福的父母腦袋裡必須先裝進一些建設性的觀念，那是你的「第一桶金」，然後用那桶金去做有效經營，創造出親職上的成功及滿足。首先，你要了解，教養子女不要走單打獨鬥的路線，「土法煉鋼」背後的本質可能是一意孤行地「塑造」孩子。相信我，不是很多父母擁有「塑造」孩子的知識，所以父母要多方攝取資源。專家的話語、親職書籍、尋求諮詢輔導，其它家長的建議、經驗、錯誤都是你的智囊團。

其次，腦袋裡要有這條「金科玉律」：我們和孩子只是一場相遇，到最後都是彼此生命的過客。當孩子上大學後，你對這條「金科玉律」會有更深的體會。實質上，我們和孩子相遇是為了參與造物主的召叫，造物主要我們藉著養育子女而經歷自己的二度成長。

二度成長是很難的工作，尤其是當你丈二金剛摸不著頭腦的想：「我怎麼會生出這麼個大怪胎？」事實上，那個「和你非常不像的孩子」是奉派來「拓展」

(Stretch) 你的生命潛能，把你牽引到一個你可能本非常不熟悉、不以為然，或從不曾探索的生命向度和領域裡去，好把你的格局及體驗撐開、拉大，進而了解到天主賜予的生命是非常多元豐富的。那一刻，你有了跳躍、進階，進入另一層次，那就是一種二度成長。

「一沙一世界，一花一天堂」，成熟的父母懂得將孩子帶給他們的每粒沙、每朵花視為二度成長的素材。如此心態下，養兒之勞苦愁煩都能轉化成自我成長的喜悅，「凡事謝恩」確切落實。

基督信仰強調「每個生命內都有天主的計劃與其使命」。有靈性向度的父母一定可在親職生涯中咀嚼出此話的滋味。

做父母的必須了解，孩子不僅僅是父親加母親的混合品，更不是某方的複製品，他一定會有一部份是不像父，也不像母，那部份是天主有意給他的。做父母的一定要尊重那部份，也才是尊重生命的奧秘。你和孩子「硬拗」，就是和天主「硬拗」，以致於第一個被犧牲去陪葬的就是你和孩子的關係。一旦關係弄擰了，有一天孩子翅膀硬了，自

立了，不靠你遮風避雨了，也不須和你「套交情」了。親子關係走至此，也只有越來越向陌路靠攏了。那麼你也休想和他共享親密的親子關係及令人回味的優質時光了。

所以，在親職生涯中首要就是別把親子關係搞壞了。這是說我們要拍子女的馬屁或任其予取予求嗎？當然不是。何不讓我們來翻開張宏秀博士提供的「養兒秘笈」，看看她有什麼招數要傳給我們吧！

秘笈一：很多父母子女之間的衝突是來自父母對子女的「期待」不到位，不是太高就是太低。中國父母常是犯了「太高」的毛病，總認為標準要訂的很高，拼命Push孩子，將來孩子才有競爭力，才會成功，才会有飯吃。這可能反而是走上揠苗助長的路，因為這種「煉鋼法」最易把孩子塑成低自尊、低自信、低自我形象的人格特質，恰恰與「成功者的特質」相背離。而且，這種孩子一生都會受「完成/成功後的挫折感」折磨，而享受不到收成的喜樂。這是什麼意思？就是說自小受到父母「過高期待」的影響，他往後人生不論完成了什麼，他都會被卡在「我不夠好、還不夠好，應該可以做的更好」的情緒困

擾裡。於是，所有投入的智力、精力、心力、時間換來的只是挫敗感和揮之不去的焦慮感，真是太虧了！資優班的孩子去跳樓，遺書上寫著：「好擔心考不上學校」就是因生活在「過高期待」的陰影裡。

為人父母者在這方面要做怎樣的二度成長呢？那就是必需回頭審視當年你的父母是給予你怎樣的期待。這是一個有意義的「反思」過程，在這過程中你必能抽絲剝繭的找出一些因果關係，然後客觀看出自己對孩子的期待是否與自己的生命版本(當年父母對自己的期待)相掛鉤。如果把兒女看做是自身的複製品，「理所當然」的要把兒女扔進你泡過的老滷中浸一浸；或相反的，非要孩子去嚐嚐你沒機會嚐的滷汁(例如強迫子女學習自己童年想卻沒機會學的才藝)。這樣一來，對兒女的期待是發自你未經思考的本能和未經整理的經驗，或受到家庭、社會、文化價值觀的影響，而非出自理性評估兒女之獨特性的結果。這種非理性、不適情適性、高度不對的期待是極摧殘親子關係的。

秘笈二：如果你在高速公路上開車，別人問你：「你要開到哪兒去？在哪個出口出去？」你的回答是：「不知

道要開去哪兒，也不知道要在哪兒出去耶！」你鐵定會覺得自己是史奴比的弟弟——Stupid，對不對？然而，我們在養育子女的過程中成天對孩子吼著：「去讀書、去練琴、去整房間、別老是看電視打電動、別老和你的朋友在IM上瞎掰……」我們是否真是細想過，我們給孩子很多的「Do」和「Don't」，到底是為了把孩子帶到哪兒去，及要他們在哪個出口出去？下面就是張博士在這兒要提供給父母的一招叫「目標導向的教養子女策略」；換言之，父母本身須「目標」清楚了，「出口」清楚了，我們對小祖宗們的「催促」才不是如飄蓬般在空中沒重量、沒方向的亂飛亂舞。

很多人會說：「我當然目標清楚啊！就是我的孩子將來要有事業、有車開、有房住、有錢花。」這目標可清楚，但走到那些目標的途徑是什麼？成天吼著：「去讀書、去彈琴、怎麼考了98分而不是100分」，是「途徑」嗎？張博士鼓勵所有的父母都要問自己一個問題：「當我孩子成年後，我最希望自他身上看到哪三大特質？」孩子被培養出的特質是幫助他們成功的兩把刷子，是讓他們真正發光的載體，也需要貼近孩子的特質與天賦。有人可能說：「我

希望他的三大特質是體貼、誠實、為人大方。」有人可能說：「我希望他的三大特質是善理財、人文素養高、同時懂得助人。」有人可能說：「我希望他的三大特質是眼光獨到、善交友、具冒險犯難精神。」…。當做父母的有了答案才是清楚了自己親職的去向，並檢視自己是不是個好司機，看看本身是否具那三大特質，或正好缺那三大特質，要思考如何裝備自己，好讓自家的娃兒能依樣學樣，引娃兒到出口點。人生路上，三大強項一定能對開創柳暗花明的人生產生助力。這樣看來，「目標導向的教養策略」不但是孩子受惠，也是提供了為人父母者二度成長的機會和方向。這也就是為什麼心理諮商師會一再強調，父母若不心靈成長，別寄望孩子會成長的好。為人父母者唯有不斷藉心靈成長尋求內在智慧（Inner Wisdom），才能和孩子建構出雙向成長的軌道，健康的親子關係，打造出雙贏局面。

秘笈三：在親子關係中，為人父母者不可能不犯錯。犯錯沒關係，重要的是能道歉。中國父母因在成長經驗中少有上一代的示範可學，所以道歉的能力較弱。然而，如果你真的愛孩子且看到自己的過錯，請道歉。道歉的舉動意義深長，不但在那一剎那間修補了你和

孩子的關係，替傷口上了藥，還了你虧欠他的，更是為子女立好榜樣，讓他將來也能以這種建設性的舉動來修補所有的關係。不僅親子間，事實上，許多人際關係的崩解疏離，往往是不願道歉而起。成熟的父母是，先學著寬恕自己的父母，因他們是有限度的常人，而不是否認、合理化或努力忘記父母那些讓自己受傷的行為。如此、我們才不會在教養子女的過程中無意識的重複同樣或類似行為。

所以當你無意傷到孩子時，先要向孩子道歉和彌補自己行為的過失，然後才Forgive和Forget自己的過錯。當遇到寬恕及尋求寬恕的困難時，不要忘記向十字架上的基督祈禱，是祂先寬恕了我們也賜予我們寬恕的能力。



秘笈四：張博士強調要多肯定、鼓勵孩子，但不要過度讚美孩子。嗯？…這是什麼意思？有沒有寫錯？好像坊間的書籍都說要多讚美孩子，不是嗎？留意，這是考驗父母的智慧之處，你需要一些腦力激盪

以茲分辨。「肯定、鼓勵」和「讚美」是不一樣的。「肯定、鼓勵」是一個孩子只要「To Be His or Her Best」，父母就覺得他是個寶貝，有其價值，是上天給的禮物，管它是智愚美醜。「讚美」是孩子要靠「To Do and To Earn」，才能贏到自身價值。所以，後者並非基督信仰追隨者或專業家庭諮商師會大力鼓吹的。孩子若必須Do Something（如：好成績、會樂器、能拿獎、放棄個人意願、照顧弟妹……）才能得到父母讚賞的言詞，喜悅的笑容。他得到的訊息是「父母對我的愛是有條件的」，若我做不到他們渴望的Something，他們就不再愛我，我也就不可愛了。這樣的的孩子容易活在焦慮中，深恐自己供不出父母想要的，這種「親一個，才給糖吃」的親子關係帶有濃重之「條件性」，有違天父無條件愛我們的初衷。所以，成熟的父母是能不把孩子的乖與好視為理所當然。父母能在稀鬆平常的生活中向孩子表達好愛他，好Appreciate他，好Enjoy他，孩子學到的是父母就這麼單單純純的愛他、肯定他，不須任何交換條件，這才是個最好命的孩子，也是最容易有高自信、高自尊、自我感覺良好的孩子。這種孩子沒負擔、沒焦慮，反而最能發現自我、發展潛能。

張博士提醒世上父母，特別是信賴主耶穌的父母，世上沒有「問題的孩子」，只有「孩子的問題」。世上沒有不犯錯的父母，只有不學習成長的父母。沒有一個孩子是壞的，只有須矯正的孩子。基督信仰從不說人是壞的，而是說人是須要調整的悔改的。孩子若有脫序的言行，那是在向父母求救，向父母訴說他被愛或被教導輔導的需要沒被滿足；父母必須有能力解讀出孩子的需要。打罵是最下策，因為打罵孩子的父母是無助無力與無能的，是需要向外尋求親職知識與技能。成年人的心理治療或心靈治癒內容，有極高的比例是與童年被打罵經驗有關。沒有父母希望子女的未來有負擔有陰影。父母在打罵子女之後，能靜下來想一想未來如何避免重複打罵模式的策略是迫切需要。如果是一時情緒失控，則需要學習父母的情緒管理，增加情緒智商。教養子女是科學及藝術的結合，親職生涯其實就是一連串的覺醒、調整及成長。而最幸運的父母是那些懂得邀請耶穌來參一脚的，因祂是所有生命的創造、完成與救贖者，靠著祂，整個教養的擔子都變輕了。

（對本文之回饋或相關議題請寄 [teresa\\_chang\\_1234@yahoo.com](mailto:teresa_chang_1234@yahoo.com)）



五月二十四日是余山的本堂——聖母進教之祐瞻禮，每年的今天，余山都熱鬧非凡，成千上萬的教友，不惜路途遙遠，特地趕來余山敬禮聖母，並在聖母的眷顧和助祐之下，感謝並祈求天主。今年的五月二十四日更是一個特殊的日子，首先是教宗本篤十六世把今天定為「為中國教會的祈禱日」，表達普世教會對我們的關心，我們不是孤兒，而是普世教會大家庭的一分子。再者，今年奧運會將在中國舉行，能舉辦這樣一個大的體育盛會，是每一個中國人的光榮和驕傲，讓我們為奧運祝福。可是，就在兩個星期前（5/12），在我國四川發生了劇烈的大地震，地震產生的傷亡和損失難以估計，舉國上下對地震傷亡者寄以沉痛的哀思。讓我們在這個特殊的日子，為地震傷亡者祈禱，求主賞賜亡者得到安

息，幫助受傷者早日得到救治並重建家園；讓我們為中國的教會祈禱，求使我國信友能夠在健康、安定和自由的環境下實踐我們敬主愛人的使命；讓我們為奧運祝福，求使今年的奧運平安順利，碩果纍纍；讓我們也為我們的祖國祈禱，求主使我國繁榮昌盛，人民安居樂業。

今天我願意跟大家作三方面的分享，首先我們一起聆聽教宗本篤十六對我們中國教友說的話，然後看看我們可以從進教之祐聖母身上學到什麼，最後我們一起反省這次大地震對我們的啟發。教宗本篤十六在2007年5月27日寫給中國的牧函中說：

親愛的全體牧者及教友們，五月廿四日是敬禮童貞聖母瑪利

亞「進教之祐」的禮儀日。在上海的佘山聖母聖殿，人們非常熱誠地恭敬進教之祐聖母。未來，可把它建立為全世界教友聯合為在中國的教會祈禱的日子。

我祝願這個日子成為你們為在中國的教會祈禱的一天。我規勸你們在慶祝時也要重申你們在主耶穌基督內的信仰共融、對教宗的忠誠，使你們之間的合一日益更深更明顯。此外，我也邀請你們牢记耶穌給我們的愛的誠命，就是要我們愛我們的仇人，要為迫害我們的人祈禱……。

同時，在這個日子裡，普世教友，特別是華裔教友，將表現出他們對你們的手足友愛之情和關懷，祈求歷史的上主賜予你們恒心見證的恩寵，使你們在過去及現在為耶穌聖名所承受的苦難和你們對祂在世上的代表的英勇忠誠——即便有的時候，看起來似乎一切都已經失敗了——終將獲得賞報。

在這短短的幾句話中，教宗首先肯定了我們對聖母的熱心敬禮，他鼓勵

我們做法中國教會先輩們對天主和對教會的忠心和赤誠，他規勸我們國內教會要在信仰中合一共融，他也邀請全球的信友關愛中國教會，並為之祈禱祝福。讓我們在教宗的諄諄教誨和勸勉之下，做一個忠於天主、忠於教會、熱愛祖國的中國天主教好教友。

在度一個虔誠的信仰生活時，我們需要一些榜樣。社會上我們有學習雷鋒、學習張海迪和學習焦裕祿等好人好事，在教會裡我們更有許多聖人聖女供我們做法。而聖母就是一個完美的基督徒，她的信仰和靈修之路是每個基督徒都要走的路。我們稱聖母是「進教之祐」，就是所有信友的幫助，那麼讓我們一起看看聖母的德表如何幫助我們度一個健康的基督徒生活。

聖母始胎無染原罪、貴為天主之母，但這些並沒有把聖母神化，也沒有使聖母變為超人，正相反，聖母也是在坎坎坷坷中學習並認識天主以及她的角色和使命。我們可以用「3T」來描寫聖母的心路歷程：FIAT，MAGNIFICAT，和STABAT。

FIAT：天使向聖母報告，邀請她

做救世主的母親。當聖母得知那是天主的旨意時，就不顧一切地答應下來。她沒有考慮要怎樣向若瑟和雙方的家人解釋自己的神秘懷孕；也沒有顧忌要被石頭砸死的危險。她沒有跟天主講條件，只是對天主的旨意說「是」。很多時候我們掙扎於跟隨自己的喜好和服從天主的旨意之間。明知是天主的旨意〔譬如：主日進教堂，做愛德，帶自己的朋友進教會，幫助團體的發展〕，但却瞻前顧後〔怕影響生意，忙於應酬，怕人笑話，不敢講自己的信仰，團體又不是我一個人〕，不敢或不願對天主的旨意說是。在現在的社會裡，人們願意把一切都安排好，一切都在他們的控制之下，這樣才覺得安全、才覺得放心。剛好相反，信仰本身就是一個挑戰、一個冒險、一個投身。天主不要我們對祂有選擇性地說是，而要我們全心、全意、全力地愛天主於萬有之上。聖母用她的一生來實踐這個FIAT，同樣，選擇天主的旨意是我們每個基督徒一輩子都作不完的功課。我們應該反省：天主在我的生命中佔多少份量？

MAGNIFICAT：聖母接受了做天主之母的邀請後，馬上去拜訪和服侍她年老而懷孕的表姐。在聽到她表姐的讚揚時，聖母讚美天主說：「我的靈

魂頌揚上主，我的心靈歡躍於我的救主天主」。聖母一聽到讚美，立刻歸光榮於天主，而我們很多時候却是在尋求人間的光榮、別人的讚美（學位、地位、金錢、名譽）。耶穌說：「即使你們作了你們該作的，還要說我們是無用的僕人。」保祿勸勉他的教友說：「你們有什麼不是領受，如果一切都是領受的，那還有什麼是值得誇耀的（格前四7）。」我們要問問自己：我在追求什麼；是天主的光榮，還是人間的光榮？

STABAT：在十字架下，耶穌的門徒大都離開了，那些耶穌奇蹟的受惠者早就逃之夭夭，但聖母却站在十字架下一直陪伴着耶穌，分担耶穌的痛苦。可是，痛苦、犧牲却正是我們努力逃避的事情。現代的社會只教人朝更好、更容易、更舒服的方向走（看看廣告，哪一個不是這樣吸引人的）。我們不願意面對生命中的挑戰、不如意、甚或失敗。可是信仰却不是一件容易的事情，沒有一個人可以舒舒服服地升天堂，因為耶穌自己說過「天國是要用猛力奪取的」。我們應該反省：我是怎樣接受信仰帶來的挑戰，不舒服，或不方便？

聖母勇敢地陪伴耶穌走完人生最痛苦的一程，她沒有逃避痛苦。聖母的

行動啟示我們如何面對痛苦，以及痛苦在信仰中的意義。讓我們在聖母的幫助下，一起反省這次四川大地震帶給我們的啟發。

痛苦是生命中不可否認、而且是難以逃避的事實。痛苦有許多類型，也有不同的層次：有天災、也有人禍；有惡意的、也有無意的；有個人的，也有集體的。痛苦瀰漫於人生的每一個階段，滲透人生的每個層次：有病弱、生死離和孤兒寡婦，有誤會、不信任、仇恨、誹謗、和恐懼，有事業或學業的失敗、社會暴力、戰爭、饑餓、傷殘，也有各種政治和信仰的迫害、以及思想的不自由等等。如果要把生命中所有的痛苦除去，生命實在已所剩無幾了。如果人生有意義，那麼痛苦必定有意義。我們基督徒信仰的十字架就是一個很好的例子。十字架不是一個光榮的寶座，而是一個殘酷的刑具。但我們相信，正是藉着祂的痛苦、死亡、和復活，耶穌給我們帶來了救恩，就是得到永生的希望。

我國四川汶川五月十二日發生了強烈的大地震，地震產生的傷亡和損失難以估計，舉國上下，乃至全世界對地震傷亡者寄以無限的哀思。看到地震後

的瓦礫殘垣，特別是那些靜靜地躺在殘垣之下的一堆無邪的面孔、打開着的書本、緊握着筆的小手、還有那散落一地的書包時，許多人落淚了。本該住在結構最好的教室裡的孩子們，却成為這次地震災難中受害最重的一群，我們成年人沒有兌現我們對他們應有的保護和關愛。每一個有血性的人、每一個有良知的人、每一個還有一點點惻隱之心的人，都不會對之無動於衷。這場大地震讓我們看到人性中很美善的一面，也看到人性中最醜陋的一面。面對如此悲慘的災難，上至總理，下至平民百姓，無不為之動容。但當舉國上下對地震傷亡者寄以沉痛哀思，而努力為災區人民慷慨解囊（甚至有位老乞丐也一天兩次捐獻他所乞討的）之際，有的人却在喪盡天良地發國難財。面對如此巨大的災難、如此眾多的無辜傷亡者、和那些良心泯滅的人，很多人在問、在質疑「有天主嗎？天主在哪裡？天主怎能讓如此慘絕人寰的事情發生？」的確，這是一個古老的問題，是一個不容易回答的問題，也是一個直到現在還沒有令人滿意答案的問題。但站在十字架下的聖母給了我們啟示：天主也是一個受苦的天主。

「天主在哪裡？」天主就在那被



壓在殘垣斷壁下的面孔中、在那充滿淚水的眼睛、在那些絕望的人身上、在那冰涼甚至殘缺的屍體上，總之，凡有痛苦存在的地方，天主就在那裡，祂等待著我們的救援、安慰和有尊嚴的安葬，因為我們相信的，是一位受苦的天主。

「天主在哪裡？」天主就在那些搜救的人員身上、就在那些捐獻的血液中、就在那「窮寡婦」的一文小錢上。「何處有仁、何處有愛，天主必常在。」因為天主就是愛。這才是我們相信的無所不在、處處都在的天主。

在大災難面前，人們習慣性地只質疑天主，但最重要的却是應該反省我們對神、對自然、和對生命的態度。四川大地震是人類的一場大災難，但當我

們不敬畏神、不敬畏自然，不敬重生命的時候，更大災難（就是靈魂的喪失）就等待著我們。聖經啟示我們：敬畏天主的人是有福的；敬畏天主是智慧的開始。但願這次大地震幫助我們學習如何敬畏天主。願進教之祐和站在十字架下的聖母幫助我們面對生活中和信仰上的困難、挑戰、和痛苦。

最後讓我們用教宗本篤十六親撰的祈禱文一起祈禱：至聖童貞瑪利亞，降生聖言之母，又是我們的母親，您在佘山聖殿被尊稱為「進教之祐」，整個中國的教會滿懷熱愛瞻仰您，今天我們投奔您台前，求您護祐……佘山聖母，請援助那些在日常勞苦中，仍繼續相信、希望、和實踐愛德的中國教友，使他們永不懼怕向世界宣講耶穌，並在耶穌跟前為世界祈禱。您以塑像的形態，矗立於佘山聖殿頂，高舉張開雙臂的聖子，向世界展示祂對世人的深愛。請幫助天主教友常作這大愛的可信見證人，並使他們與教會的磐石伯多祿結合在一起。中國之母，亞洲之母，現在直到永遠，請常為我們祈求。阿們！

（2008/5/24佘山聖母大殿中的彌撒講道——網上來稿）

# 中國四川512大地震

## 來自北美的關懷與支援



徐玉蘭 撰輯

今年五月十二日發生於中國四川的大地震，損傷慘重，舉世震撼。隨著新聞媒體的災情報導，中外各地善心人士紛紛透過各種善會管道，向受難人伸出援手。北美天主教華人團體不但慷慨解囊救助災民，而且我們比別人更多了一層心痛與關切；我們關心國內受難的手足同胞，也深切關懷著當地的天主教團體與那些古老的天主教聖堂——基督信仰在中國的起源和根據地——如今安然無恙否？「傳信與關懷」藉助UCAC義工及服務人員的資料收集，將幾個教會團體的支援活動，略作一份綜合報導如下。

羅蘭崗聖伊莉莎白·安·希頓天主教堂 (St. Elizabeth Ann Seton

Church) 的華人團體，於五月十八日主日在團體中展開了「獻愛心」活動——為四川受難的同胞賑災募捐，當天收到捐款約\$4,500。在本堂神父 Fr. John Keese的應允和支持下，次週在本堂大團體的每台彌撒（包括中文彌撒）後，進行募捐活動，華人教友團體成員整理了一套有關512四川地震的Power Point在教堂門廳放映，並有兄弟姐妹捧奉獻箱接受愛心捐款。感謝教友們的愛心，當天募捐超過一萬元。為了全力支持受難的同胞，華人團體決定從自己微薄的團體週轉金中捐獻出四千多美金，將捐款數目湊成兩萬美元整。願慈愛的天主百倍的賞報這些慷慨伸出援手的人。

這次震災捐款經本堂神父協助，

透過天主教救災服務部 (Catholic Relief Service) 將所有捐款轉予香港明愛 (香港的天主教博愛慈善基金會) 的救災中心 (Caritas Hong Kong) 用來幫助在四川的教會和當地受災孩童的日常生活。(請參考網址：<http://crs.org/china/sichuan-earthquake/>)

除了捐款支援，羅蘭崗聖伊莉莎白·安·希頓天主教堂在每日彌撒和主日彌撒中，都增加了祈禱意向，為四川災民及災後重建祈禱。聖伊莉莎白天主堂華人教友也參與了五月廿四日在洛杉磯城中心主教座堂舉行的大禮彌撒，與南加州各教區教友們一同為中國教會及救助震災祈禱。

聖伊莉莎白天主堂沒有計畫持續性的接受捐款，但如果真的有捐款陸續送來，支票抬頭應寫「SEAS」註明「救助中國地震捐款」，可交給翟神父或寄到教堂：

Fr. Peter Zhai  
St. Elizabeth Ann Seton Church  
1835 Larkvane, Rd  
Rowland Heights, CA 91748  
Tel: 626-964-3629

捐款將會依上項同樣管道送到災區需要幫助的教會。

休士頓美華天主堂也為四川大地震捐款\$16,000，並將於聯絡後直接寄到遭受震災的堂區。美華天主堂徐卓越神父率華人教友團體與四川地震災區做過直接聯絡，其中一個教堂已有回覆（見附錄）。休士頓美華天主堂華人團體將在他們修建教堂時再行匯款。現在的救難與復建還是初期，美華天主堂還想與相助的堂區建立較長期的姊妹堂區聯繫 (Sister Parishes)。

美華天主堂華人團體也為四川大地震的受難人舉行特別祈禱會，並且在每台彌撒的教友禱詞中，特別為震災受難者祈禱。徐神父希望透過本篇分享，北美各地能均分資助，避免某一堂區收到許多資助，而其他堂區沒有受到接濟。

附錄：

親愛的徐神父您好：

謝謝您表示的援助，我這裡有兩座教堂跨塌，一座修道院叫做上書院被夷為平地。還剩一座教堂也嚴重受損，需要大型維修加固，現在我們在外搭蓬子住宿，在教堂的埧子裡做彌撒，過些時候修建請神父幫忙出力，謝謝！

彭州市丹景山鎮馬桑村天主堂，611941張義強神父

蒙特利市聖湯瑪斯天主堂教友團體，對512四川大地震的支援同樣不落人後。呂吾三神父親自聯絡四川教區，關懷當地受災教堂需要支援的情況及復建規劃。教友建築師林新偉先生當時正在重慶工作，呂神父請他抽空就近實地聯絡，並勘察「天主教成都教區」的受損情況。林先生六月七日夜趕到成都，九日、十日即與當地教區負責人見面及勘察受災教堂。成都教區共有教堂五十六座，其中四十五座嚴重受損。林先生親自勘察了「德陽綿竹北關街教堂」、「德陽什邡聖修堂」兩座全部垮塌需要重建的教堂，及「成都平安橋主教座堂」、「彭州馬桑教堂」兩座需要抗震加固及大面積維修的教堂，他拍攝了這些聖堂災後的情況。令人震撼的是在全場建築的裂垣殘瓦中，赫然驚見耶穌十架仍然伸展雙臂，挺立護守著唯一矗立的一道牆，基督的垂目



憐視，讓人不禁聯想起以色列的哭牆（西牆）。相片中又見聖母像毫髮無傷、安然玉立在結構單薄的小亭中，周圍卻滿是慘不忍睹的樓舍坍塌廢墟，令人動容（見本期封面、封底用圖）。

按林先生與成都平安橋主教座堂的教區長李技剛神父及呂吾三神父的協談策劃如果順利，可能會先集中力量完成重點教堂的搶修，「成都平安橋主教座堂」目前列在首先考慮，但目前還需要進一步的瞭解、溝通、信任與意見交流。

海星聖母天主堂，橙縣華人天主教聯誼會，聖地雅歌天主教華人團體，也都為四川的受難同胞熱心祈禱並透過天主教救災服務部（Catholic Relief Service）捐款支援。紐約顯容堂，紐約華人中華聖母堂的捐款則是透過紐約教區。達拉斯耶穌聖心堂為震災受難者在彌撒中祈禱，並將捐款交達拉斯教區轉交救災單位。瑪利亞進教之祐則是透過加拿大紅十字會轉交賑款。

羅省華人天主教中心的捐款則透過香港明愛中心社會服務中心，香港慈幼會（SDB）轉交捐款，三萬二，一萬三的收款收據都已收到。

波士頓華人天主教會會友、華埠聖雅各堂教友們，在四川震災後為重建和援助災區共募得7404元。日前由教堂主任神父郭道聞（Thomas Kopp）、教會主席譚奕佳、陳建立代表轉交賑災款。由中華公所主席何遠光、公所募捐主任黃國威代表接收，並透過美國紅十字會送至災區。

聖荷西華人天主教會由顧神父帶領教友為震災受害者做九日敬禮，華人教友團體同時聯合Freemond教友團體一起做兩項募款，一項為救震災，一項為支援由蔣範華修女帶領的兩位心理輔導專家，前往災區實地勘察及心理輔導。救災捐款透過香港天主教轉交。

雖然各堂區教友團體捐款支援的管道各有不同，但關心與熱情都發自肺腑。以上所報導的，可能只是整個北美愛心行動的眾水一瓢，我們相信，還有更多本篇未及涵蓋的愛心救災行動，在各地區、各角落默默地進行著，願天主降福受災的人們，也降福各地伸出援手的善心人士。我們相信，在基督愛的帶領下，中國四川512大地震所留下來的傷痕，在這麼多熱心的關愛和祈禱中，會慢慢走向復原；也許緩慢，但已曙光在望！

（蒙特利市UCAC）  
本期四川震災堪察相片由林新偉先生提供





# 聖母

樓美娟

五月的康乃馨，提醒人對母親的感恩，教會對母親中的母親同樣也有一些敬禮。多年前的婦女年，有許多談論聖母的文章，都能幫助教友更深的認識聖母。我從身為現代女性的角度來看聖母，不得不承認她仍然是最成熟、完美的女性。記得幾年前元旦早晨在加州參加彌撒，神父提到聖母。當時，我便許願希望能夠多學習聖母的靜默、溫柔及了解別人的需要，因為這些美德正是我所欠缺的。但是多年過去了，慚愧的很，我還是老樣子，只是在為人服務時，常把聖母當作宣講的主題。

記得多年前，在靜山的一次避靜中，我不用任何的書本，在聖神帶領下，就用心神去拜苦路。奇怪的是，在苦路的每一處，我感受到全是聖母的心境，我體會到的都是母親的苦。看到她的勇敢、堅強地接受、承擔陪伴愛子的苦難到最後，我哭、我痛，並不停地問：她如何還可以不爭、不吵，那麼寧靜的忍受陪到底。因為我也是個母親，能懂得母親怎麼面對著兒子受苦的痛。

又有一次，我在夢中看見好多人圍著一位女

士，大家說她就是聖母。我好奇上前觀看，這時夢中的聖母，竟然握著我兒子的雙手，我不明白這個夢。隔天告訴兒子這個奇特的夢，沒想到兒子回答我說：「我的手痛，你都不知道，還要聖母告訴你。」我是一個粗心的母親，竟然沒有察覺到他天天打網球常造成手的脹痛。

晚上兒子問我：「你做的夢是真的嗎？因為我的手不痛了。」這時我才明白，原來許多時候，我這個做媽的，沒有盡到該盡的責任，愛我們的母親，聖母卻默默地替我做了。我真有說不出的感激。

身為女人的我，越來越體會到不管在哪一方面，聖母永遠都是我終生學習的惟一對象。

(聖地牙哥 來稿)





# 我信聖

# 神

徐卓越神父

天主是奧蹟，祂的性質是神妙莫測。對天主聖父及聖子我們有概念，因為我們都體驗過父母子女的關係；並且有些人親身做過父親，有些人親身做過兒子。但是我們對天主聖神的了解與賞識就不是那麼的具體。

雖然天主聖神不具體，我們可以藉用我們的語言與生活經驗來領悟聖神。天主聖神類似人的精神。有精神的人一定是生命有意義的人，過著健全的生活。有時一個人身體生重病，或生活條件低劣，或受壓力，威脅，迫害，我們去拜訪這人，發現他（她）的態度好，精神高。這種能感受而不能觸摸的現象使我們對他（她）有更深的認識。人的精神代表他（她）人格和人生觀。聖神也是這樣，祂代表天主的本性。天主是愛。愛的最大表示是施予生命。所以聖神是主及賦予生命者。

天主聖神的「神」是希伯來文的「Ruah」，希臘文的「Pneuma」，拉丁文的「Spiritus」，德文和英文的「Ghost」，基本意義是呼吸的氣。後來又有風的意思。很巧的，中文有一個字有類似天主聖神的奧妙，可以幫助我們了解。假如我們把天主聖神對我們的影響以「氣」來做思想的工具，我們對聖神會有更深的認識。中國文字中的「福」，「喜」，「勇」，「志」，「氣」已經有了意義，再加上一個「氣」字，意思就更明顯，成了福氣、喜氣、勇

氣、志氣、氧氣。

有時加了一個「氣」字，意義會更肯定。譬如在「口」，「和」，「運」字後加了個「氣」字，那麼它們就變成「口氣」，「和氣」，「運氣」，把原來每個字的幾種意義指定成一個。假如在「天」字後加一個「氣」，就更有意思。那無法觸摸的天就變成了我們每日遇到的天氣。空空洞洞的空就變成了我們必須呼吸的空氣。

天主聖神也是這樣。有時天主聖神沒有改變我們，只是使我們更肯定，生命活得更有意義。有時天主聖神幫助我們在許多選擇和方向中，找一個最好的。有時天主聖神把我們認為抽象或不切實際的事物為我們變得具體、實用。

聖神是由聖父聖子所共發。（聖子是由聖父所生，而非聖父所造。）祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮。這是神學的語言，強調天主是三位一體，三位是完全一律平等。

聖神籍先知們發言。天主對人的法律，訓誨，和教導都是由先知們來宣佈的。同時先知，即天主的發言人，要得到聖神的啟發和靈感後才能講話有效。神父的講道，主教的決議，教宗的通諭，都要有聖神的光照才能感動人心。所以這些做天主發言人的神職人員，在開口前，該誠懇祈禱，伏求聖神降臨。

德州休士頓美華天主堂



## 已盡力仍無奈……怎麼辦? 我信聖神 + 我依賴祂

沈藝甲

您曾堅信「人定勝天」嗎？後來怎麼落實？

您曾決心做個完美的人，後來不了了之嗎？

您曾飛來絕妙主意，不禁懷疑「自己真有那麼聰明」嗎？

今年五月十二日，中國四川汶川地區發生強度高達8.0級的地震，已知死亡人數超過七萬人，受傷超過三十七萬人，失蹤超過兩萬人。正當大家注目聖火期盼一個完美的奧運、一個中華民族首次主辦的世界最大運動會、一個準備周詳設施最好最新、「東亞病夫」終於可以揚眉吐氣的國際盛會時，空前慘烈的大地震發生了。當中國國家主席胡錦濤為地震災禍傷心痛心時，當中國國務院總理溫家寶為人民向天求訴時，他們心中想些什麼？

五月二十八日，中國共產黨主席胡錦濤會見臺灣國民黨主席吳伯雄，他說了一句有意思的話：「天地無情，人有情」。

胡錦濤的話經過深思，對兩岸關係有許多正面意義。以一個基督徒來體味，覺得充滿了儒家的「人本」精神，既然「天災地禍」難以預料無法避免，不如講求人與人間的「自主互助」趨吉避凶。孔子向來追求「人的秩序」，用「禮」來促進和諧，用君君、臣臣、父父、子子來組織社會，用誠心、正意、修身、齊家、治國、平天下來建構政制，用六藝：禮樂射御書數來豐富生活，完全靠「人

自己」來建立一個「君子國」，不靠「天」也不靠「神」！中國歷代王朝兩千五百年來獨尊孔子，中華政治領袖們的思維很受孔子影響。

中華文化中沒有「神」嗎？

其實，孔子心中何嘗沒有神？他曾說過「知我者其天乎」（論語憲問第十四），又說過「獲罪於天無所禱也」（論語八佾第三），可見孔子心中是有神的！為何孔子的治世理念不靠「天」也不靠「神」呢？恐怕只有孔子自己可以回答。

從孔子求教老子「問禮不問道」的記載看來，很可能有兩個原因使他專注「人治理人」的方法：1. 老子體會的「天道」太過高妙，孔子不能充份理解。2. 孔子一心想「實際做點事」來改善人類的生存管理環境，他雖然佩服老子詮釋的「天道」，卻想不出在人間怎樣應用「天道」來改善人世。所以孔子乾脆訴諸人心修為，從良知良能出發，以求「平天下」（大同世界），對「天」和「天道」就只尊重而不強調了。（直到耶穌來了，才用給渴者一杯水的原則，真正推動在我們中間的「天國之道」。）

當今中國最需要「天國之道」

中國在「摸著石頭過河」和「會捉老鼠就是好貓」的原則下，揚棄愚昧的互鬥內耗，全力為現實的經濟發展奮鬥，其物質建設已取得相當成就，對全球的影響力逐年增加。一個「不靠神」的中國似乎正要「和平崛起」。

然而，沒有理想沒有永生盼望的中國國民，很容易落入「向錢看」的物質價值觀，對人際關係、廉能法治是極大威脅，更不必講求實至名歸的大國國民風範了。從江澤民時代開始，中國領導人就一直在尋找：一個「有效培養優良正直的大國精神文明」方式。因為中國人民的精神文明境界高，纔能支持一個可大可久的「和平大國」，世界領袖。（中國人可不願像美國人一樣，雖有好心又出錢出力，卻到處被譏笑憎恨挨罵。）可惜至今尚未有可行方案，是中國「和平崛起」「永續發展」的最大隱憂。

聽說中國有人建議把徐錦堯神父的三大冊《生命倫理》，去除其中「信仰神」的成份，改編為建設中國精神文明的基本教材。基督福音中的「天道」最合人性，既有高遠理想又人人可行，

很適合建設中國精神文明。四川震災中年輕戰士們有紀律具悲憫心奮不顧身、志願民眾出力出錢救人安置為先，受災者抱持信念保護幼苗一心求存，完全符合「天道」和「人道」，若這種民氣能在華人的每天生活中發揚光大有多妙？如果徐錦堯神父的《生命倫理》是天主教在中國「潛移默化」的計劃之一，我們祈禱「天主聖神」積極促成。

其實，「人」本能上都渴望「超越」和「永恆」，並且對別人有幫助有意義，自己纔活得快樂，不至於在世上「白活一場」。所有世人都一樣！

### 做個「最好的自己」

聖地牙哥一位可愛的年輕人，送了我一本有趣的書《Rediscovering Catholicism》。作者Matthew Kelly也是一位年輕人，書初版時纔29歲。卻已被請到五十多國演講，聽眾超過兩佰萬人。

他的書簡單易懂，只把耶穌基督說過的道理，從現代人的視角，用年輕人認同的話輕鬆誠懇再說一遍。他的說法比許多主教神父的「講道」動人心弦，已經使許多年輕天主教徒大受鼓舞。

他的中心信息很簡單：天主造人時就設定好了，人人都渴望做一個真正有價值（Authentic）的人。天主願我們人人都做「最好的自己（The best version of ourselves）」。而且，天主也設好了我們的環境（聖神的德能），只要我們自己願意，祂就幫助我們終生「聖化」自己（Becoming Holiness, 每天多聖化一點, 並非立即「成聖」）。

單靠自己能修成「最好的自己」嗎？

Matthew Kelly沒有特別提到「聖神」，但他專頁討論了聖方濟、聖依那爵、小德蘭、德肋莎修女、若望保祿二世等典範，他們都專心目注「聖化」的北極星——耶穌基督，天天依靠「聖神」工作、生活和聖化。

我們常感困惑，覺得自己差太遠了，既忍不住喜愛短暫享受，又渴望在天主內「超凡入聖」，以致常常告解仍充滿「極想成聖卻老是犯錯」的無力感。我們很可能太依靠自己，忘了依靠「聖神」。

很多人都聽過德肋莎修女曾有三十年「神枯」的報導。雖然全世界都讚

佩她對「窮人中最窮的人」所作的奇妙善事，雖然我們認為天主特別鍾愛她，德肋莎修女在她不斷被「聖化」的過程中，仍然有過「比一般人更渴望天主聖神扶助」的無力感。既然連德肋莎修女都不是「天天過著幸福圓滿的聖化生活」，我們就不必灰心，只管「一心」依靠聖神，做「最好的自己」。

我們只要看全中國最呼風喚雨的胡錦濤，在四川汶川大地震中表現的傷心痛心和無力感，就很能共鳴「人的能力極有限」的事實。物質性的預防震災固然如此，心理上靈性上肉體上的「聖化自己」豈能不同？我們人人都需要超高能力的幫助，那就是「聖神」。當溫家寶依中國數千年傳統向「天」求訴時，我們豈能不聯想到「天主聖神」？天知道？胡錦濤、溫家寶能這麼尊重災民的生命、健康、親情、人權，能立刻展開救援行動，親臨震災現場慰問指揮，其效果立竿見影，全世界都佩服，說不定正是「聖神」的默默啟發。

「聖神」能在我們身上做什麼？

我們常覺得「聖神」是「真理之神」，崇高純聖，好像一位尊貴的有力朋友，不到緊迫必要時「不便」去「

煩」祂。我們又覺得「聖神」無形無質，不大能親暱愛祂、依賴祂。

當我們宣讀「宗徒信經」時，提到「聖神」的只有兩句：「我信聖神」和「我信他（耶穌）因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生」。似乎對「聖神」能怎樣幫助我們不夠清楚？

彌撒中常用的「尼西亞信經」就具體得多：除了「他（耶穌）因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成為人」外，還明確的說「我信聖神，祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮，祂曾藉先知們發言。」想想看：「聖神」是我們生活中的「主」及「賦予生命者」，還藉先知的話給我們指引。有祂同行，我們才「有生命」啊！

其實許多人都有經驗，聖神會經常在大小事上提醒我們，親切有幫助得很呢！

請求「聖神」隨時幫助我們

「聖神」是耶穌基督離開「人」世後，接手教導照顧我們的「護慰者」（若十四：26），我們雖然看不見摸不

著祂，卻可以實實在在地「具體」依靠祂。我們只要想一想「聖神」向人類做過的事，就覺得親切可靠，凡事都有可能了。聖母瑪利亞童貞懷耶穌，漁夫伯多祿的宣講一天讓三千人心中刺痛皈依基督，都是人人皆知的「聖神」工作。今日的基督徒難道沒有這種福份嗎？

洛杉磯有兩位姊妹，在完全沒有入場券的情況下，渴望去參與今年教宗本篤十六世的訪美聚會，竟買了機票就去了華盛頓！誰能幫她們呢？即使美國總統布希也不一定使得上力！要知道全華盛頓的華人團體總共只分到15張入場券，連一些主教神父都無法進場參與。這兩位姊妹的渴望是否太為難天主了？

真的是「人眼未見、人耳未聞」，「聖神」的親切可愛和祂的奇妙安排真教人驚嘆不已！這兩位姊妹不但參與了兩場最主要的祈禱會及彌撒，還坐在最好的位置。請各位細讀她們自己的見證，一定會大受感動，也想請「聖神」來幫幫自己。

《傳信與關懷》極感謝「聖神」！

《傳信與關懷》出到59期，再兩個月就滿十年了。其間選稿、編

輯、配圖、排版、印刷、郵寄，乃至維持生命的經費都曾出過「超出人力掌控」的嚴重問題。我們曾多次問自己：「我們」真的能把這份「天主教文摘」出刊下去嗎？「我們」能把這個許多人的「夢想」越做越好嗎？將近十年的親身體驗，我們只能快快樂樂地說：《傳信與關懷》根本就是「聖神」在看顧著呵護著。

就像我們自己在生活中，常常能躲過試探逃免凶惡，難道是我們比別人更能拒絕誘惑嗎？當然不是！我們不靠自己靠「聖神」時，一切挑戰都比較容易面對。

願人人依靠「聖神」！

「聖神」是我們生活上實際的護慰者（Sponsor）！也將是中華民族發光發熱的源頭。願華人個個都享有「聖神」每時每刻的呵護！願中國的「和平崛起」由「聖神」帶領建設「人類有史以來最好的精神文明」！人人靠著「聖神」明白人生、活得自豪又有趣，過「更豐盛的生命」！

〔聖地牙哥來稿〕



教宗本篤十六世於今年四月十五日中午從羅馬達芬奇國際機場啟程，飛往美國從事為期六天的牧靈旅行，訪問首都華盛頓和紐約兩大都會。此行的主要目的有兩個，一的是探望美國的天主教會，當然也為探望美國全國人民，其次是訪問聯合國，參加世界人權宣言頒佈六十周年。教宗行程緊湊，成為所有媒體的焦點。筆者僅摘要介紹其部分行程及對美國教會的影響，提請讀者們參閱指教。

教宗的行程是這樣的和活動內容大致如下：

四月十五日下午四時抵達華盛頓安德魯斯軍用機場，美國總統布希伉儷和他們的女兒都在專機樓梯下面迎

接教宗的來到。按照聖座與美國有關方面的安排，迎接教宗的官方儀式不在教宗抵達華盛頓時舉行，而是延到次日上午在白宮進行，為的是讓長途旅行後的教宗先能夠休息半天。

四月十六日上午開始正式訪問，首先在白宮接受正式的歡迎儀式。由於這天也是教宗的八十一歲生日，布希總統以最高規格接待教宗本篤十六世的來訪，除了親自前往機場迎接教宗專機，成為歷史上第一位親赴機場迎接外國領袖的美國總統，還有二十一響禮炮和安排多達一萬五千人到場觀禮。觀禮人數不但是他任內最多一次，更超過去年春天歡迎英國女王伊麗莎白二世的七千人規模。布希解釋如此禮遇教宗的原因：「教宗是世界性的精神領袖，也是美國七千萬天主教徒倚仗的牧

者，他並非以政治人物的身分來訪，而是代表信仰。」

歡迎儀式之後，他的美國訪問正式進入了牧靈和精神層面。他先與美國的樞機主教和主教們在華盛頓的聖座大使館共進午餐，隨後，在若望保祿二世文化中心接見一些美國教會機構的代表，包括：哥倫布騎士團，捐贈梵蒂岡博物館藝術品維修經費的「派特隆斯」組織、教宗若望保祿二世授意為傳揚教義設立的「協助教宗工作千禧年基金會」、捐贈教宗在世界各地愛德工作經費的「教宗基金會」、協助聖地基督信徒的「方濟各聖地基金會」。之後教宗又接見了多位同樣信仰耶穌基督的新教領袖人物，和他們親切問候及交換意見。接著，教宗前往華盛頓的無原罪聖母全國朝聖堂，他在那裏與美國主教們舉行晚禱聚會 向主教們發表講話。

十六日下午，他和235位天主教大學的校長們會晤，發表了一篇有關信仰與理性的演講，重申了天主教學校和大學在尋找真理上所擔任的重要角色。他說，培養和教育的崇高目的，是以一致的真理為人和社團服務為基礎，抗拒個人間的衝突、道德上的混淆以及良心的支離破碎。他勉勵天主教學校和大學

的教師們，保證學生能夠得到理論和實踐兩方面的教育，並在課室內和課室外都公開為基督作見證。

十七日上午，教宗在華盛頓的「國家棒球場」舉行為四萬五千名信友主持一台盛大的彌撒聖祭。華盛頓的國家棒球場是個新落成的建築，今年三月底才由布希總統揭幕啟用。這座棒球場以創新的建築風格和對環境的合理利用而自誇。教宗在彌撒中提到了美洲原住民和從非洲被強迫運送到這裏為奴的人所遭受的不正義，呼求聖神使萬事煥然一新，並邀請美國人展望未來，在正義和愛中共同建設一個更新和修好的社會。

十七日下午在在華盛頓的聖座大使館會見了幾名遭神職人員性侵犯的受害者。教宗與他們一同祈禱，聽了他們述了他們個人的事，向他們說了一番鼓勵和充滿希望的話。教宗向他們保證，要為他們的意向、他們的家人和所有受性侵犯的人祈禱。教宗的講道和對性侵犯行為的道歉，令部分受性侵犯者感到震撼、感動，甚至痛哭流淚，宛如一場心靈的洗禮和修復。

十八日上午，教宗結束在美國首都華盛頓三天牧靈訪問之旅，飛赴紐

## 于斌樞機紀念基金會感謝捐款 一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

『于斌樞機安養院』是華人長輩的福音，有怡人的庭院花園，提供老人園藝治療的空間；明亮寬敞舒適的餐廳，加上有執照營養師及名廚調理的中式餐飲，讓老人除了享受美味之外並得到當日足夠的營養；我們不僅提供一般的麻將及卡拉OK 設備，更在帶領活動的專業修女引導下，有摺紙、泥塑、相片憶往、及音樂治療的健身操、太極拳等刺激腦力的各類活動、此外還有讓心靈休憩的小聖堂、主日彌撒，由華語人員全天候細心服務，使長輩得到身、心、靈的全方位照顧，讓住安養院的長輩感覺如同在家一般的溫馨，安享晚年無後顧之憂。

歡迎參觀！ 申請入院資格：

★60歲以上長輩安養、暫托或行動不便生活照料

★60歲以上或以下者，住院或開刀後、化療期間生活照料或安寧照顧

15602 Belshire Ave. Norwalk, CA90650 TEL:562-926-1289

### 籌建于斌樞機紀念 安養院捐款徵信

【以下捐款名單是  
二千零八年四月一日至  
二千零八年五月卅一日交  
本會簿記並存入銀行者】

收據	捐款人	捐款
05844	Chin Tuan Ho	200
05845	Carol Yun Kuen Cheung	10
05846	Mable Shih	250
05847	王南屏	60
05848	賴敏文	120
05849	賀興東張若女	120
05850	好心人	60
05851	Grace Shih	50
05852	Cindy Chin	20
05853	紀念陸素雲	50

收據	捐款人	捐款
05854	王傳進	80
05855	伍碧儀	50
05856	Bi Yu Lin	50
05857	陳益彬	400
05858	鄭日新	1000
05860	夏祖安	30,000
05861	賴敏文	60
05862	賀興東張若女	80
05863	伍碧儀	50
總共		32,710

§ 銘謝捐款 §

※所有捐款均可抵稅※

捐款支票請寫：  
Cardinal Yu Pin Fund

請寄：

15602 Belshire ave.  
Norwalk, CA 90605  
TEL: 562-926-1289



# 異象印刷 EDINGER PRINTING



## 一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善  
彩色印刷  
品質優良  
價格公道  
交貨迅速

專 精：  
書籍 雜誌  
信封 信紙  
名片 傳單  
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

1403 E. Edinger Ave. Santa Ana , CA 92705

Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538



- ◆ 華人福傳日趨緊急 我們如何實用 I-PECC?
- ◆ 2009/9/21~30, 10/02~11 8-Days Silent Retreat  
整八天 完全靜默避靜, 要準備和篩選 儘早報名

您樂意接受 主耶穌基督 的新信託、新挑戰嗎?

全世界的天主教華人團體都面對 成長 或 衰亡 的危機、轉機!

您的 華人新朋友 都是從哪兒來的? 您們都聊些什麼?

您的孩子們出生領洗 您教導過他們認識信仰、活出信仰嗎?

您很難向日漸衰老的父母開口 說明您的寶貴信仰和永生嗎?

I-PECC 將：加強一般華人平信徒的 福傳能力。

而不強調：制度化的 Catechist 訓練和證書 您覺得對嗎?

我們需要怎樣 一套增強華人福傳功力 的實用課程?

- ◆ 懇切請求您，賜下、交換您的意見，或報名八天避靜：  
[egosumchristi@yahoo.com](mailto:egosumchristi@yahoo.com) 或 858-610-4887 Andy Yu  
[EdgarShen@yahoo.com](mailto:EdgarShen@yahoo.com) 或 619-518-9711 Edgar Shen

# 地上的天堂 您的家

## San Diego



全美國，氣候最好的地方是那兒？

全美國，蔬菜水果最新鮮、最豐富的地方呢？

全美國休閒活動最多樣化在那兒？

全美國，生化、無線電、電腦、Internet 的尖端產業呢？

在三小時內，您可以上高山滑雪，下大海衝浪，進沙漠數流星！

您可以去 *Sea World, Disneyland, Universal Studios, Getty Center,*

*San Diego Zoo, Legoland* 和墨西哥。

還有世界知名的 *La Jolla* 海邊和 *Mission Bay*。

何況，這兒還有一群相親相愛，敬天主愛鄰人的好朋友

—— 聖地雅歌天主教華人團體



您的朋友專業房地產經紀：

蔣廷俠 Marietta Shen Tel : (858) 837-2223

龔曉君 Michelle Liu Tel : (858) 837-2300

Office : (858) 485-1700

Fax : (858) 674-2953

E-mail : [LiushenSD@aol.com](mailto:LiushenSD@aol.com)

Re/Max Ranch & Beach :  
16730 Bernardo Center Dr.  
San Diego, CA 92128



## 天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信

以下捐款名單是從 2007 年 4 月 1 日至 2008 年 5 月 31 日止

F&O 收據	姓名	金額	F&O 收據	姓名	金額
1335	紀念趙森岩	\$200	1352	Yao Chang Su	\$100
1336	隱名	\$50	1353	Mu Shih Yen	\$10
1337	隱名	\$20	1354	紀念閻慧韻	\$50
1338	Chinese Catholic Community San Jose Diocese	\$120	1355	紀念妹妹黎少娟	\$30
1339	Alice Wong	\$60	1356	紀念媽媽曾詠娥	\$30
1340	隱名	\$100	1357	紀念楊潔敏双生妹妹	\$15
1341	Mary Lam	\$20	1358	Connie Yin Gor	\$20
1342	紀念張利民	\$30	1359	紀念潘嘉寧修士	\$50
1343	隱名	\$100			(CAD)
1344	紀念加特利納彭梅英	\$20	1360	UCAC	\$500
1345	A.L.	\$250	1361	紀念沈繼夫	\$50
		(CAD)	1362	紀念 Madam KY Sin	\$100
1346	紀念 Cecilia Ting	\$10			(CAD)
		(CAD)	1363	隱名	\$20
1347	John Wang	\$50	1364	隱名	\$50
1348	Wen Hua Lin	\$30	1365	Hsi Cheng Chang	\$20
1349	C.C.A.	\$250	1366	紀念鄭陳碧玉	\$25
1350	Chui Sau Wan	\$100	1367	紀念沈繼夫	\$200
1351	隱名	\$40	1368	隱名	\$3
			1369	隱名	\$50

您的付出，天主都會看在眼裡，  
天主必會降福予您！  
「傳信與關懷」北美天主教文摘，  
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$2,363 (美金) \$410 (加幣)

本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費  
總計：\$6,466.86

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製費！

支票抬頭：「Faith & Outreach」，

郵寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.



**REAL ESTATE  
MART**

**CATHERINE YEH TSAI**

蔡葉德容

★ **Broker Associate** ★

- 626-285-8899 EXT.105 BUSINESS
- 626-291-5808 FAX
- 626-402-6517 PAGER

RESIDENTIAL REAL ESTATE  
960 E. LAS TUNAS DR. SUITE A  
SAN GABRIEL, CA 91776  
Each Office is  
Independently Owned And operated



邀請您以刊登廣告或自由捐款  
來支援福傳文宣的印製

UCAC 電話: **323-261-8630** (Sherry)  
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



邀請您以刊登廣告或自由捐款  
來支援福傳文宣的印製

UCAC 電話: **323-261-8630** (Sherry)  
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754

**陽光之家 第二家**  
**House of Sunshine No. 2**  
Lic. No. 435294225

位於交通方便、環境高雅的 Sunnyvale 市山麓，面臨青山，近臨銀行商業區，毗臨 Los Alto Foothill Medical Center。起居室、活動室明亮寬敞舒適。由心理學博士主持，並由有照護理人員 24 小時專業照料行動不便長者。不但提供營養又新鮮可口的中西餐點及多樣保健活動，並可安享居家的溫馨，以滿足長者身心靈的均衡需求。

**汝洪湘 博士 (408)705-6659**  
**Cindy 張 MBA, CAN (408)888-0098**  
歡迎來電洽詢詳情

**美亞憂鬱症協會**

非營利機構

**Asian American Depression Association**  
**Under Section 501 (C) (3) Public Charity**

目標: 健康心靈 美麗人生

**您心中平安嗎? 心裡很煩嗎? 生活有壓力嗎?**

半夜醒來就無法入眠嗎? 過多或過少?

食慾全無? 或進食過多? 常自覺一無是處? 人生了無生趣?

我願聽您傾訴..... (教友免費)

**汝洪湘 心理學博士 (408)705-6659**

*Psy. D. of California School of Professional Psychology*

歡迎有心者 加入我們志工行列

## 巧藝建築裝潢公司

十五年經驗

- |       |       |
|-------|-------|
| ★餐館貨倉 | ★商業住宅 |
| ★新蓋加建 | ★屋頂涼棚 |
| ★磁磚地板 | ★櫥櫃台面 |
| ★隔間油漆 | ★水電木工 |
| ★質量保證 | ★免費估價 |
| ★按期交工 | ★價格最優 |

教友 鄭弘 Ken Zheng

手機：(626) 674-2338  
FAX：(626) 454-1733

## 創世紀實業有限公司 Genesis Co. INC.

建材五金 美式、歐式廚櫃、磁磚  
花崗石、大門、衣櫃門 (設有展示廳)

Address: 2422 Lee Ave.  
South El Monte, CA 91733

Call: (626) 454-1717  
Fax: (626) 454-1733

Mon.-Sat. 8:00am-6:00pm  
Sun. 2:00pm-6:00pm

鄭弘: (626) 674-2338  
(教友憑此廣告 10%優待)

## 加州藍十字健康保險

專精：☆團體 ☆個人 ☆家庭  
☆老人保險及人壽保險

15年保險經驗



**Lola Fan 范羅瀧梅**  
An Authorized Independent Agent for Blue Cross of California  
355 S. Lemon Ave. #M  
Walnut, CA 91789  
CA Insurance License #0C21805  
Phone: (562) 810-8818 • (909) 598-2828  
Fax: (909) 468-4788  
lolafan@yahoo.com



Blue Cross of California and BC Life & Health Insurance  
Company are independent licensees of the Blue Cross Association (BCA).  
The Blue Cross name and symbol are registered service marks of the BCA. ©2004 BCC.

## 專業誠信熱心為您服務

房屋買賣 商業買賣  
公寓買賣 地產投資  
精專 — 法院銀行拍賣屋

購屋貸款 淨值貸款  
重新貸款 信用修復  
商業貸款 債務重整



**1 Realty 壹地產公司**

Real Estate & Loan Consultant

*Lola Fan* 范羅瀧梅 Lic#01785671

手機 562-810-8818 公司 909-598-2828

約，前往聯合國進行此行最重要的訪問活動之一。他在會晤聯合國秘書長潘基文之後，向全體會員國大使和外交人員發表演講，然後又個別會晤本屆聯大主席克裏姆，聯合國安全理事會主席南非共和國大使庫馬婁·杜米薩尼，接見聯合國六十位高級官員，最後一項節目是接見聯合國工作人員，向他們發表一篇講話。其中特別談到聯合國的宗旨，今年紀念發表六十周年的聯合國世界人權宣言，以及宗教信仰自由等話題。

他說：「聯合國成立的原則就是渴望和平，尋求正義，尊重人性尊嚴，人道合作以及提供協助，這些都表達了人類精神的正確期望，這些期望也應該成為國際關係服膺的理想。一如我的前人保祿六世和若望保祿二世在這同一個講臺上所說的，天主教和聖座對這些原則的期望非常關注，因為教會和聖座在你們的工作上看到世界團體的問題和衝突，這些問題和衝突都是大家共同處理的事務。」

教宗談到一個非常微妙，但經常被誤解的問題，那就是聯合國與各國之間的彼此輔助問題。這樣的輔助關係容易被視為干涉一個國家的主權，但事實上整個人類大家庭的公益高於個別國家

的利益，人類彼此的關懷超越國家的界限。教宗說：「每個國家有首要保護自己國民的人權不受到嚴重和繼續不斷的侵害的義務…如果一個國家沒有能力保證對本國人民這樣的維護，則國際團體必須根據聯合國憲章和其他國際體制所指定的法理工具加以介入。國際團體和它的機構的行動前提是尊重國際秩序的基本原則，這樣的行動絕不能被視為不受歡迎的強制，也不能被視為對國家主權的限制。相反地，視而無睹或不加以介入則會帶來真正的害處。」

十八日下午，教宗訪問了紐約東區公園的猶太教會堂，受到聚集在那裏的猶太教徒的熱情歡迎。一些兒童向教宗獻上美麗的鮮花和悅耳的歌聲，教宗向在場的人士說，他非常高興來到那裏。他也表達了對猶太教徒的尊敬，特別問候了美國和全世界的猶太教社團。教宗說：「想到耶穌年幼時也在和這裏一樣的猶太會堂中聆聽聖經和祈禱，心中非常激動。」他提到猶太人社團對紐約市的貢獻，鼓勵他們建造一個友愛的橋樑。在猶太教徒即將過逾越節的時候，教宗去了一個猶太會堂。這看來似乎很平常，但其實，天主教教宗進入猶太教會堂，這還只是第三次。第一次是教宗若望保祿二世去羅馬的猶太

會堂，其餘兩次是教宗本篤十六世去德國科隆的猶太教會堂和現在又去紐約的會堂。紐約的猶太教徒社團可以說是以色列以外世界上人數最多的猶太教徒社團。教宗這次的訪問猶太教徒社團，是一個友誼的特殊標誌，強調了天主教徒和他們的長兄猶太教徒雙方的善意和友誼以及互相尊重。

十九日在紐約度過他當選為教宗三周年紀念日。紀念的方式是在以聖派翠克為名的紐約總主教座堂舉行一台隆重盛大的彌撒聖祭，共祭與參禮的是神職人員，修會會士修女。彌撒的主題是普世教會，意向是為美國東海岸各教區的神職人員和修會會士修女祈禱。

教宗在彌撒講道中一開始便向在場的神父修女們說：「你們是上主所召選的，你們回應了他的召叫，獻身於追求聖德，傳播福音，在信望愛三德中建立教會。…我們為了天主在過去所賜給的降福感謝天主，想到未來的挑戰之際，要祈求天主賜給美國教會新的聖神降臨的恩寵。…教會的使命是宣講生命的恩典，是保護生命，是促進生命的文化。宣講生命，而且是豐富的生命，這應該是新傳播福音的核心工作，因為真正的生命，也就是我們的得救，只有在

修和、自由和愛裏面才能找得到，而這些正是天主白白賜給我們的恩典。」

十九日下午教宗在紐約的聖若瑟修院的運動場，與二萬名美國青年和修生聚會，整個活動洋溢著喜樂與熱情，教宗和青年們推心置腹，回憶了他在納粹黑暗時代所度過的青春年華，接著向青年們演講一番有關自由之基礎的話。他說，真理不是強加於人的，也不是一堆規則，而是「發現永不背棄我們的那一位」。因此，真理是一個人，他就是耶穌基督。教宗於是提起幾位美國聖人，他說，這些聖人是希望的見證人，他們能夠將別人從心靈和精神的黑暗中釋放出來。他們對天主臨在的不同經驗提示我們重新發現基督信仰的寬大和深邃。在這裏，教宗請青年們在從事基督門徒的工作時使用他們的想像力。他勉勵修生們避開炫耀、事業成就或虛榮的誘惑，而要度愛德、貞潔、謙虛、以基督為榜樣的生活。最後，教宗請青年和修生們向其他的人談基督的真理，把基督信徒懷有希望的理由告訴人們。教宗的勉勵和期許，深深地打進了青年們的心，激起了他們熱烈的響應。

四月二十日，上午到紐約「零地點」憑弔九一一事件，這可能是最受到

一般媒體和民眾普遍注意的活動。教宗的哀悼追思儀式包括發表一篇祈禱詞，點一支紀念蠟燭，降福在場的每個人，接見各方代表。在這哀痛、感人、勾起無限悲情的地方和時刻，教宗宣讀了他的祈禱詞說：「愛、慈悲與修和的天主，請把你的慈顏轉向我們這個具有多種信仰和傳統的民族，我們今天聚集在這發生令人難以置信的暴力和痛苦的景象之地。我們祈求你因著你的寬仁，賜給每一位在這裏喪生的人永恆的光照和安息，使當天因為臨在這裏而受傷和患病的人獲得痊癒；請醫治仍處於哀悼中的家庭和在這悲劇中失落親人者的痛苦；請賜給他們力量，好能懷著勇氣和希望生活下去。」

二十日下午在舉世聞名的紐約「洋基」棒球場舉行盛大的彌撒聖祭，慶祝巴爾的摩教區升格為總主教區，以及波士頓、路易斯維爾、紐約和費城成立教區兩百周年。教宗講道的最後部分再次針對年輕的一代，請他們跟隨基督的足跡。他請大家要熱心祈求「天國來臨」，信賴基督的勝利，努力使他的國來臨，來面對現在和未來的挑戰。在面對別人的拒絕、惡劣處境、醜聞時，不失去信心。要克服一切令信仰與生活分離的事物，抗拒假自由與假幸福，抗拒

信仰與政治生活分開的假理論。以福音的美好與真理來豐富美國社會和文化，決不可失去能賦予生活中其他希望意義的那個大希望。

二十日晚上八點教宗在紐約甘乃迪國際機場告別美國返回羅馬梵蒂岡。美國副總統契尼率領政府官員和教會領袖前來送行，他稱教宗為和平與自由的使者，感謝教宗帶來希望的訊息，又令人信服地談論了這個訊息；感謝教宗帶給美國榮耀，並請求聖父繼續為美國祈禱！

教宗在臨別致詞中，特別提到兩項意義深遠的活動，即訪問聯合國和在「零地點」哀悼追思極度悲哀的九一一事件。他回顧聯合國發表世界人權宣言這六十年來，在維護促進世界各地男女及兒童的基本人權這件事上所能做到的一切，鼓勵所有善心人士繼續孜孜不倦地致力於促進各國各民族之間的公正與和睦共榮。

關於在紐約「零地點」的哀悼追思，教宗說，「零地點」將深深銘刻在他的記憶中，他將繼續為那發生在二零零一年的悲劇的喪生者和受苦者祈禱，也為美國所有的人，其實也是為全世界

的人祈禱，但願未來能帶來更多的友愛和關懷，能有更多的彼此尊重，而對在天之父也有更新的信賴。

二十一日上午十一時教宗平安返回羅馬梵蒂岡，結束他為期六天在美國與聯合國的牧靈訪問旅行。教宗此行的成功遠遠超過一般人的想像，他的溫和、謙虛和坦誠直率深深打動所有的人。他此行的主題標語是「耶穌基督，我們的希望」。在美國六天，包括在聯合國半天的訪問，他所講的話都沒有離開這個主題，他所到之處所講的話，都與自由、真理、和平以及人權有著密切的關係，並以「希望」貫穿其中。這些內容正是耶穌基督帶給古往今來的人類的希望。

在教宗訪美之前，美國政界與宗教界曾有人很擔心此行可能的不愉快，因為當前美國天主教徒成員比過去複雜，加上2002年爆發的神父性侵兒童醜聞，令美國天主教會抹上一層很不好的形象，一些人士害怕教宗在矛盾中來訪，會產生更多的矛盾。

但是教宗在美國六天的訪問和講話，深深改變了美國人民對天主教的看法，給在國際上每下愈況的美國民心

打了一針強心劑，為近年來備受性侵犯惡行困擾和打擊的美國天主教團體指出更新和振作的方向。教宗明白地指出教會人員所立的惡表令人不齒，並引以為咎，但教宗沒有責備美國教會，反而把處在跌倒狀態、士氣極為低落的這個地方教會給扶起來，鼓勵它，為它打氣，保證他和他們在一起。

在聯合國和零地點，教宗沒有明言譴責恐怖暴力行動，卻強調尊重人權和人性尊嚴乃是建立一個公正與和平世界的法寶。對於有關美國移民當局為掃蕩非法移民，致令許多非法移民家庭造成親子分離的情形，教宗也嚴肅地與布希總統交換了意見。

總之，教宗此次訪美，帶給美國人民和美國天主教徒許多積極和正面的資訊。祝願美國天主教會，在教宗來訪之後，能夠信心倍增，欣欣向榮。

美國加州洛杉磯喜瑞都市來稿

## 由新七罪宗看十一奉獻

宋亞伯

教廷前些時頒佈了所謂的「新七罪宗」，其中最令人耳目一新的，就是把慾望無度恣意揮霍從而直接間接導致環境的污染和破壞，也列為下地獄的原罪之一，不免讓人感慨萬千。

因為，在今天這個大多數人無不每天忙碌得像個沒頭蒼蠅似的大環境裡，身為天主教徒，就算熱心虔誠，又有幾人會去真心細想七罪宗或新七罪宗的真實意義？

然而無巧不巧，就在教廷頒佈這新七罪宗之後沒多久，全球糧價開始節節上漲，甚至連首富的美國也有越來越多人買不起食物。聯合國糧農組織因此發出警告，目前已隱然出現的全球性糧荒，或有可能是一種已經正在形成的[無聲海嘯]，一旦來臨，後果不堪設想！

難道這還不足以引起我們警醒，還不足以讓我們徹底反省我們現代人的作為是不是真有什麼不對？是不是真走錯了方向？是不是真犯了不自覺的重罪而引起天主的義怒？

從古老的七罪宗：貪婪；色欲；貪食；妒忌；懶惰；傲慢；暴怒。到新七罪宗：破壞環境；吸毒販毒；改造基因；貧富懸殊；聚斂財富；墮胎；戀童癖。老實說，歸根結底，不過一宗亞當厄娃最初所犯的[貪婪]罪罷了。

不容否認，人類的貪婪本性的確也曾帶來過好處，或多或少促進了文明發展，使生活更舒適。但時至今日，這種由資本主義和消費主義無止境推波助瀾節節升高的貪婪，是不是早已過了頭而成為全然的罪孽？

由於貪婪，人心總是不滿；由於貪婪，人總是禁不住誘惑；由於貪婪，人總是得了還想再得；由於貪婪，甚至身為基督信徒的我們也總是信德不夠，缺乏安全感，累積得再多也不嫌多。

於是乎，有人可以一方面驕矜自滿，不顧地球資源有限，一股勁地大房大車和無止境旅遊，恣意破壞環境。另一方面，卻對教會古老的十一奉獻慳吝有加。當然了，在今天這個時代，機械式地遵守十一奉獻恐怕有點不合時宜。尤其對低收入者而言，如果溫飽尚屬勉強，再奉獻十一，豈不成了不人道？

但問題是，對那些高收入，超高收入，甚至鉅富者流，十一奉獻則老實講還嫌太少，還沒有符合「累進稅率」的社會公平原則。記得幾年前看過一個報導，高爾夫球名將老虎伍茲結婚時，為新婚妻子買了艘兩百四十英尺長、造價兩千六百萬美元的豪華遊艇做禮物。但是，當他去母親的原籍地——泰國訪問時，給泰國孤兒院的捐款，卻只有十萬美元。這該怎麼說呢？

如今教廷適時頒佈新七罪宗警醒世人。或許，這可能又是我們人類是否得救的再一次契機吧。

寄自 馬里蘭州



**梵**（蒂岡電臺訊）根據民間的古老傳統，人們將五月份獻給聖母瑪利亞。在這聖母月中，教宗本篤十六世將教會和全世界的需要都托付給這位天主之母的護佑。教宗說，聖母瑪利亞是世世代代的基督信徒的母親和導師。教宗要於五月三日星期六下午6點鐘，在羅馬著名的聖母大殿中主持恭念玫瑰經活動，五月三十一日下午，他在聖伯多祿廣場舉行隆重禮儀結束聖母月。

為什麼教友們將五月獻給耶穌的母親聖母瑪利亞呢？我們就這個問題請教了宗座文化委員會前主席普帕爾樞機：

答：這是由於在很久以前教友們已經有這個需要。我還記得小時候，每逢五月，我總和母親、姐姐，還有許

許多的人，向聖母獻鮮花，不僅獻鮮花，還向聖母獻上最美麗的花朵，就是祈禱。

問：在人類獲救的歷史中聖母扮演了甚麼角色？天主教教義對這方面有什麼教導？

答：天主教教義說了非常美好的事，而我們也在信經中肯定了這個教義，就是：耶穌救主為了拯救我們人類，由至聖瑪利亞而誕生。在教會的最初幾個世紀中，對這個課題討論了很多，厄弗所大公會議則恭定她 天主之母。當我在歐洲旅行，尤其在莫斯科，看到「瑪利亞，天主之母」的字樣時，總會非常感動。因此，我們信德的重點是不可將聖子與聖母分開。教會本著對信

德的深刻信念，歷代以來尊稱聖母瑪利亞 無原罪始胎，因 她不可能被罪玷污。以後，又尊稱她為被提升天的聖母，這是教宗庇護十二世所定的最後一條教義，以瑪利亞靈魂肉身一同被提升天 當信道理。為什麼呢？因為不能將瑪利亞與天堂分開。這對我們來說非常重要。

問：請問，從牧靈方面來說，如何把對聖母的孝愛在與基督的相遇中表現出來？

答：我們應該跟隨先教宗若望保祿二世的教導，就是尊敬聖母瑪利亞 聖體聖事的女性。這是說，我們，神父和教友們，在舉行彌撒聖祭時，祈求聖母協助我們接納基督有如她接納基督一樣。她是第一個聖體龕，我們也受召成 基督的聖體龕。說到這裏，我想到兒時的另一件事，那時，我們唱著聖歌走到耶穌跟前，我們唱「教友們，我們向前行，到瑪利亞那裏去。」我們知道，先教宗若望保祿二世選用的格言「全屬於你」，是從聖蒙特佛而來的，換句話說，這牧靈工作簡單而深奧，這是說，我們要走向基督，而走向基督，我們要與瑪利亞

同行。

問：對瑪利亞的敬愛在世界上非常廣泛，但有時信仰和實際生活會出現差異。請問，應該如何淨化這樣的宗教情愫，使信仰能夠純正？

答：梵二大公會議文獻：論教會在現代世界牧職憲章中也堅持需要克服這種信仰與實際生活間的差異。那麼，該如何淨化這種宗教情愫而使之成 純正的信仰呢？可以通過一個簡單而可靠的教導。我們經常需要有信仰的滋潤，好使自己的虔敬之心能夠常是純正的。我要重複說：要和瑪利亞一起去耶穌那裏。

問：請允許我問您一個您個人的問題。您怎樣向聖母瑪利亞祈禱呢？

答：我是懷著赤子之心向聖母瑪利亞祈禱，就好像一個孩子請求他的母親。我從小坐在母親的膝上學會了念聖母經，而且不重複念這篇經文就無法入睡。我最喜愛的經文是聖母經。那時，我家裏有一個小小的修女團體，每天下午，我們都在明供的聖體前念玫瑰經祈禱。我們從不感到疲倦，因 這些玫瑰經奧秘

非常簡單却同時非常深邃，因 都是瑪利亞生命的奧秘，是基督的奧秘，也是我們每個人生命的奧秘，無論是歡喜、光明、痛苦、榮福各端，都與我們個人、我們的家庭、城市、國家、教會和整個世界有關。

## 會心集

### 跟氣球說再見－談情緒管理

在一項充滿了爆炸性熱鬧的義賣會上，有位母親給她三歲的孩子買了一個五彩繽紛的氣球。孩子歡天喜地的抓著繫在氣球上那根細細的線，一蹦一跳地走著，不知怎的，一個不慎五指一鬆，氣球脫手而出，冉冉上升投奔自由。

孩子初而驚愕、再而難受，五官被驟然侵襲的悲傷擠得走了位，眼看淚水即將氾濫，他那明理而聰慧的母親，卻適時地蹲了下來，以一種充滿了音樂感覺的愉快聲調大聲說道：「瞧！寶貝，氣球的媽媽呼喚它回家吃飯了，你還不趕快和它說再見！」

小孩子聽在耳裡，但覺新鮮，剎時忘了悲傷，舉起胖胖的小手，向著冉冉升天的氣球，大聲喊道：「再見，再見！」圓圓的眸子，閃著亮亮的笑意。

這一位母親，不但有「化險為夷」的急智，而且，最為重要的是，她以一種潛移默化的方式把一種健全的人生觀輸入給她親愛的孩子。懷裡的牛奶鉢跌碎在地，對著灑潑一地的牛奶痛哭流涕，又於事何補呢？

實際上，生活裡發生的任何一件小事，如果處理不當，都會產生潛在性的惡性影響。然而，上述母親卻以充滿了創意思維的方式，引開了孩子的注意力，在風淡雲輕地化解了他悲傷情緒的同時，也大大地開創了他的想像力，而且，還聰明地傳達了一種「天倫至樂」的美好訊息——瞧，時間到了，媽媽喚它回家吃飯，它就快快樂樂地回家去了！（網路拾錦）



戴堯天

飛機開始降落，雲霧濛濛，想再品嚐初見故鄉海岸線的激情是沒指望了。飛機滑行中，停機坪上一面巨型國旗映入眼簾，它並不迎風招展，也不飄盪，它只是建築物上一片舊油漆，但卻令人好是驚喜，我輕輕地對它說：「我回來了！」

大選在平和激動中圓滿完成，雙方最後都對這次選舉做出應有的努力，台灣的民主政治向前邁進了一大步，慶幸之餘我更為國人深感驕傲。

次日清晨激情未減，樂太太提醒復活節到了，該去上教堂，既被說中，我就想去個大教堂，這樣至少也可聽到美好的聖樂。對！聖家堂！蘇開儀

不是在聖家堂嗎？去那兒或許還可以聽到她的聖樂，看到她的指揮呢！想不到樂太太馬上拿起電話，那一頭高興大嚷的竟然就是蘇開儀！原來她們也相識。熱誠的樂先生立刻邀約大家彌撒後聚餐見面，也為昨日總統大選慶祝，席間大家談了許多中華聖母堂的往事，我問「現在的洪總主教真的就是以前在一起笑鬧，充滿童心、在天主教大學修博士的的洪山川神父？」「沒錯，就是他！我正為聖樂培育計劃的事要打電話請問他呢，要不要我順便提一提你們？」總主教日理萬機，二十多年沒見的小教友，他還會記得嗎？我也看出開儀眼裡瞬間的疑慮，沒想到過了一會兒她關上手機，二話不說就拉着我們離開餐館，「走，我們去主教府！」

一襲紅白聖袍，樓上走下來的果真就是洪神父，他緊握我們的手，笑容可掬地叫我的名字(自然，開儀在電話中說了)，並對一旁麗珠說，「你叫什麼『珠』來着？對，梁麗珠，那時候杜神父常和我們為創立光啟中文學校在一起開會，對吧！堯天和我講的那個監獄的寓言，我還在講道中應用過哩！」(我可沒想到他會去監獄做輔導神師！)他非常關心堂裡的教友和神父，說五月間去梵蒂岡開會，途中一定設法回堂裡和大家見見面。

三時半，司機來催，原來他四點鐘要到聖若瑟失智老人養護中心做彌撒，問我們有沒有時間和他一起去？結果是我們乘總主教座車坐在他身旁前往，好不榮幸！車行中，我問他相不相信王淑俠後來常安排我唱答唱詠，偶而還要我在領聖體時Solo哩！，他笑說「看不出來！」抵達目的地，中心主任等多人前來迎接，他介紹我說：這是美國回來的戴教授、夫人，我以前的老朋友。我們成了上賓，真有點飄飄然。彌撒開始前，主任走過來說要請我在彌撒中唱首歌，嚇我一跳，肯定是洪神父意思的了，也罷！憑多年練出來的胆量，有什麼好怕的，一曲Amazing Grace下來，接觸到台下眾人的眼神，大家一定

在想，總主教的客人自然不是蓋的！

講道中，洪神父說：「主基督復活了，你們身旁的人，失憶的婦女、骯髒的老頭，或許就是耶穌的化身，正如天主所說：『你們為我最小的一个兄弟所做的，就是為我做的。』你們能這樣努力為失憶人服務，我非常敬佩，希望以後能開展更多類似的社會福利工作……。」在祈禱中他還特別說：「由美國回來的這位戴博士告訴我，我以前常去的中華聖母堂的魏教授、賴伯母、彭永泰、劉康等熱心教友身體違和，請大家為他們祈禱，求主賜給他們健康。」

彌撒後參加中心成立十週年的餐會，坐在大人物的旁邊、感念總主教對我的禮遇，突然心中有一種希望自己也是聖潔、完美的欲望，一股想把自己的好處統統搬出來的衝動，希望能讓他覺得今日對我的禮遇是值得的，但思索枯腸，實在想不出有什麼是值得說的，想到他講道時的主題——『你們為我最小的一个兄弟所做的，就是為我做的』總算勉強把我在堂區及老人公寓做義工，從旁照顧幾位長輩，也曾為老人家爬在地上用力擦拭、清潔的事說了出來，明知是一般禮貌性的稱呼，我也不得不誠實地告訴他，我不是博士，只是西德國

家工程師，也沒有做到教授，只是在台大教過幾年書，算是副教授而已，我心中真是非常感謝他這樣看重我。

這個彌撒很小，也沒有正式的祭台，相較於早上聖家堂的大彌撒，我真很難相信在這復活節的大日子裡，總主教會來這兒做彌撒；但是失憶中心得以彰顯，又看到參與的人——不管教友或非教友，他們感動的情形，使我更深覺洪神父是充滿睿智，令人感佩的。六時許，他請李司機送我們回去，也請李司機早點休息，說自己還有點事，待會會叫計程車回去，主任連忙說可以送我們，我也搶着說我們自己可以叫計程車回去，最後是一位年輕教友順路送了我們，這才把總主教的座車讓回了總主教。

我現在在返美機上就此次巧逢總主教為堂區通訊寫篇小稿；想到在台的行程，順利的大選，可親的師長親友，真是非常高興，深感不虛此行。又想到那些熱心回應我問路的人，公車上讓座給我們的學生，賣東西的小販，路旁做飯糰給我的老婆婆，雖然明知一輩子也見不到他們了，卻總想再向他們道一聲謝，再看到他們一次。這是我的故鄉！我思戀的地方！我又不覺哼起了不久前黃埔校友大會要我帶大家唱的「明天會更好」。

網上來稿



## 永不熄滅的明燈

歐陽楊梅玉

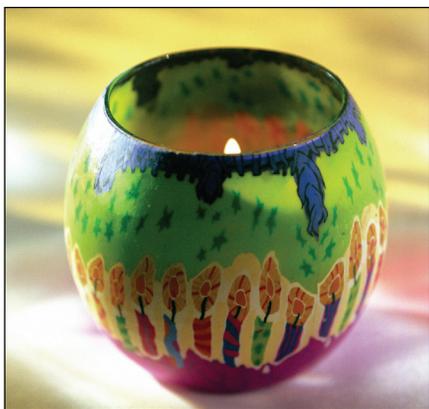
**深**深記住我的代母（Godmother）——任兆璋修女說過的這句話：「我選擇做修女，不是因為婚姻不好，我們豈可將不好的東西獻給天主，我知道我所奉獻的婚姻有多寶貴。」在婚姻、家庭、親職、性行為…等價值觀念混淆不清的現代社會，這是一盞永不熄滅的明燈。

美國對臨床心理學家（Clinical Psychologist）的訓練，和醫科醫生的訓練是平行的，採用的是醫療模式（medical model）的訓練。對於執業執照的考核，除了要通過「十年寒窗苦讀」的所有心理學專業知識的考試外，還要作幾年的「小媳婦」（practicum & internship training），在加州並要熟讀那多如牛毛的相關法規，以便應付California Jurisprudence and Profes-

sional Ethics的考試。法律和專業倫理對一個心理學家在作臨床諮商工作時，有極嚴格的規定，其最基本的指導原則，在消極方面是「不傷害案主（do no harm）」；在積極方面則是以「保護案主的最高利益（client's best interest）」為優先。

在美國從事婚姻、家庭諮商最常碰到的個案是「離婚」和「家暴」的案件。為「改善婚姻品質」，為「個人成長」和「人格整合」而尋求專業諮商的人猶如鳳毛麟角。當婚姻關係破裂後，財產分配、贍養費、孩子的撫養權、無撫養權一方的父母親的探視權、受虐者及施暴者的教育輔導、家暴受害成員的安置…等事件，成了法官、律師、和諮商師的共同工作。其間諮商師被要求上法庭作見證是常有的事。





在受虐婦女的團體諮商中，每當有人分享「我終於離婚成功了」，她往往會得到其他團

體成員如雷掌聲的祝賀。有時我會想，如果任修女來帶領這樣的團體，她會有何反應？有何感受？任修女一輩子致力於「預防勝於治療」的工作，拯救婚姻無數，是多麼令人敬佩的事。否則諮商師在面對「終於破碎的家庭」卻成為一種祝福時，為求明哲保身，全身而退，只有將無奈、遺憾、心痛還諸天地。

任修女除了做婚姻輔導外，早在三十多年前她就開創親職教育的工作。這個創舉和遠見，更是嘉惠數不清的家庭。在諮商風氣未開的年代，藉著中國父母對孩子教育的關心，吸引他們來聽親職教育的演講，比要他們直接面對婚姻關係要容易許多。只要你上鉤，任修女的法寶是以各種「家庭系統」的理論（Family System Theory），巧妙地將「孩子的問題」引向「夫妻的關係」去

探討，進而回到「原生家庭」（Family of Origin）去整理個人的生命，藉此提醒為人父母者，要剪斷在家庭系統中，因人性上的有限和種種內、外在的原因，不幸形成的不良循環鎖鍊所帶來的綑綁，不要重踏覆轍。不論已婚、未婚，不再將所有問題投射到外面的一切人際關係中，讓自己困坐愁城，找不到出路。這樣的諮商脈絡，除了仰賴堅實的專業訓練，精通各家諮商理論和深厚的諮商技巧功力外，任修女憑藉的更是一顆對人、對婚姻、對家庭無限關愛的心，她總是帶給案主信心和面對困難的勇氣，我相信她的能力和魅力來自兩方面，一個是她自己走過的滄桑生命經驗；另一個更重要的是來自對她所信仰和服侍的天主的完全臣服與信賴。這股力量不可謂不大，使人不再懷疑，一個終身未婚的修女，能將婚姻、家庭的諮商工作，做得如此得心應手，爐火純青。

外子在三歲時就失去父親，他一生最大的願望是開一家孤兒院，以還報愛他，養他的親友和師長。他常嘆謂自己沒有經濟能力實現這個願望。任修女曾告訴他：「支持太太一起作『夫婦懇談會』，幫助夫妻建立美滿幸福的家庭，減少社會上的『精神孤兒』，如

此對人類社區的貢獻，不會比開孤兒院的意義差。」任修女的開示，讓他安度一生。藉此也要感謝諸多朋友贊助兩本拙作的義賣，讓我們能在貴州窮困山區成立「天恩育幼小學」，及「貧困優良學生獎學金」。不只是餵他們魚吃，更幫助他們練就一身釣魚的功夫，並期待他們將來能回饋社會。

現今「任兆璋修女林美智老師教育基金會」不遺餘力地將任修女的智慧、理念、期望和精神傳承下去，相信她們兩人在天上正為您們豎起大拇指，嘉獎您們的義舉與善行。任修女不只是我在心理諮商專業的啟蒙恩師，此生有幸成為她的唯一代女（God daughter），在此向基金會的所有工作人員致上我最高的敬意，也恭祝基金會的事工繼續蓬勃發展，繼續點燃這盞明燈。（為任兆璋修女逝世二週年紀念文集撰稿）

網路來稿

## 會心集

### 永遠讓你老闆先說話

業務代表，行政職員和經理一起去吃午餐，他們在路上意外發現了一個古董油燈，油燈一經摩擦，一個精靈從一團煙霧中蹦了出來。

精靈說：「我通常都給人三個願望，所以你們每人一個。」「我先！我先！」職員搶著說：「我要到巴哈馬，開著遊艇自在逍遙。」嘿！她消失了。

驚嚇之後……，「換我，換我！」業務代表說：「我要在夏威夷，和女按摩師躺在沙灘上，還有喝不完的鳳梨汁和生命之愛。」嘿！他也消失了。

「好了，現在該你了！」經理想了一下，對精靈說：「我只希望他們兩個吃完午餐後，回到辦公室。」

記住故事的寓意——永遠讓你老闆先說話。

# 主內一家人

● 安

主曆兩千零八年春節，蒙市聖湯瑪斯天主堂掛上了一幅美麗的「中華聖母」像。這是一幅仿油畫的瓷釉畫。畫中聖母慈祥端莊，服飾、背景都優雅地呈現了令人讚嘆的尊貴氣質和華人風格。

「中華聖母」的來歷要遠溯一九二四年六月十八日，在上海的「中國主教會議」。教廷駐華代表剛恆毅總主教，領導與會的全體主教們將中國獻與聖母，並選「東閩聖母像」恭奉為「中華聖母」，訂定每年聖母無染原罪節，中國各地的聖堂一起舉行奉獻中國於聖母的禮儀。一九四一年，教宗庇護十一世答應了保定周濟世主教的申請，批准東閩為「中華聖母」朝聖地，並頒賜全大赦及若干特恩。

蒙市聖湯瑪斯天主堂的「中華聖母」瓷釉畫像，就是根據東閩「中華聖母」而製，不但美麗細緻而且十分傳神。因此，當我們知道這是出自一位西裔教友—Mr. Salvador Hernandez〔沙伐達·哈門德茲〕——的手筆時，真有跌破眼鏡的驚訝和好奇。

哈門德茲先生中年體型、膚色褐紅，微帶憂鬱的親切言談，透露著誠懇交心的墨裔特質，如果在一般場合見到他，我大約不會想到他就是「中華聖母瓷釉畫」的繪製者。



哈門德茲先生出生於墨西哥的Zacatecas城。早在稚齡，父母就發現了他的藝術才華和興趣，暗喜之餘，造就之心也就油然而生。雖然家境並不富裕，沙伐達自幼及長，從未放棄他追求藝術的熱情和奮鬥。年少時就放棄嘻戲，每天課餘投入父親的工作擔任助理，將多賺的一些錢，積存為學費，準備進入外州的一所著名的藝術學院求學。

十五歲那年，沙伐達·哈門德茲背起行囊來到Guadalajara Jalisco 的Artes Plasticas開始他的學院求知階段。未料在他完成這學院的學業前，他遇見了一位改變生命際遇的美國人。這位闖進沙伐達學生生涯的美國人，是來自加州洛杉磯的星象學家。他來到Artes



Plasticas，指名要找一位名叫沙伐達·哈門德茲的藝術家。他請沙伐

達為他畫幾件油畫，並為他在洛杉磯的家，設計一面織有「宇宙星象圖」的大壁毯。沙伐達於是在洛杉磯為這位朋友工作了好幾年。工作完成後，沙伐達轉任一家瓷藝公司就職，負責瓷磚特殊藝術設計。不料多年後該公司遷移外州，沙伐達·哈門德茲失了業。如今他個人繼續從事各種「瓷磚釉彩」壁畫，靠接受一些特別訂製維生。大致上工作對象都是洛杉磯的教堂。在聖湯瑪斯天主堂的聖堂外壁，高懸著一幅美麗的「瓜達魯貝聖母和璜地雅哥像」，就是他幾年前的作品之一。

哈門德茲先生一生從未到過中國，之前也沒有親近的中國朋友，對中國文化的認識沒有什麼概念。「您怎麼能把這幅中華聖母畫得這麼入神？」「這一切都是從認識Fr. Gabe〔呂神父〕開始的，」沙伐達的笑容有了撥雲見日的明朗；「我在聖湯瑪斯堂認識了呂神父和幾位中國修女，後來也跟一些中國教友有了接觸，他們都是很好的人，呂神父很喜歡我的藝術，也很熱心地幫助我。」「原來，人雖然分散各地，在主內，我們卻都是一家人呀！」「啊！妳說對了，在主內，我們都是一家人！」加州 蒙市 聖湯瑪斯天主堂



### （附錄）《中華聖母像的由來》

東閭是河北省清苑縣內的一個村莊，在保定城南四十華里的位置。它在庚子

年（一九〇〇）拳禍之亂時，因蒙聖母的特別保護，安然無恙。事後，人們為感念聖母的大恩，在村中央建造一座壯麗的聖堂，成為華北著名大聖堂之一，聖堂內由本堂任（Giron）神父聘請一位貞女繪了一幀具國風的聖母抱耶穌大型像，供奉在祭台背後的牆壁上。

又過了幾年，東閭本堂由法國人雷孟諾（P. Flament）接掌，他認識一位法國油畫家，正在中國旅行，遂聘請他改繪東閭聖母像。該像設計原則如下：第一、要著中國皇后服裝，使中外人士一見，即認可有中國皇后的華貴氣派。第二、要有聖母瑪利亞的慈善面貌，且頭戴皇冠，以表示瑪利亞為天地之元后。第三、聖母要抱耶穌，而仍保持中國之端莊嚴肅的風格，以表示天主之母的崇高地位。雷本堂神父與那位畫

家在協議的三個原則下，搜集資料，首先遴選中國皇后的服裝，然後畫聖母的頭部，最代表聖母慈祥的是一對眼睛，眼瞼低垂，正在「聊以迴目，憐視我眾，回轉你仁慈眼目來，看看我們罷！」此外依聖母像傳統畫法，給聖母的頭蒙上白紗，戴上鑲滿紅綠珍珠寶石的皇冠，以表現聖母為天地皇后的身份。

聖母所抱的耶穌足著中國高低雲鞋，端立於聖母衣襟上，紫袍腰繫皮帶，披紅斗篷，胸有以鴿子象徵的聖神。衣服的款式和寓意，尤其長袍上的表示「聖母及十字架」，「耶穌基督救世者」拉丁縮寫字均是教會的西洋傳統的畫法。不過，由於耶穌頭頂皇冠，雙手伸展，雙目遠眺，年雖幼，而英姿煥發，展示母以子貴的莊嚴。繪像人為使該像具備中國韻味，特在寶座後面的屏風上繪有篆體的壽字，屏風兩旁以山、樹木、房屋、塔做為遠境。在拱形的頂端以中文由左至右書：天主聖母東閭之后為我等祈。這幀油畫高約兩公尺，完成於一九〇八年。

東閭村民對聖母的敬禮，因新聖母的出現增進了熱心，整個五月每天下午傍晚都有許多教友進聖堂恭誦玫瑰經，聖母禱文，聽「聖母月」的朗誦，舉行聖體降福，此外，村民每年大事慶



祝八月十五聖母升天節，因為據說是在那一天聖母救該村免於拳匪之攻擊，而獲得決定性的勝利。

一九二四年中國天主教經教廷批准，由宗座駐華代表剛恆毅總主教在上海召開全國性的會議，會中議決奉聖母瑪利亞為中華之后，並恭獻全國於聖母及議決一幀聖母像為中國之后代表像。在會議休息時間，剛總主教由數位主教和神父陪同參觀土山灣圖書館，剛公索聖母像冊欣賞，待至看到東閭聖母像，高興地向周圍的人說：「請看，這就我們的中華之后！」眾人如發現至寶，同聲附和。隨後在大會中正式提出，無異議通過。

稍後，經宗座代表剛恆毅與保定教區滿主教商議，開放東閭為全國性的聖母聖地。

號稱中國教宗的庇護十一世，因保定周濟世主教的申請，批准東閭為中華聖母朝聖地，並頒賜全大赦及若干特恩，至使朝聖的情況達到了高潮。原來教庭第一任駐華代表剛恆毅總主教親自到他選定的中華聖母像所在地朝聖，並宣佈教宗頒恩赦的詔書。

台南教區在民國五十年成立時，係尊奉「在天中國之后聖母」為主保，因此羅光主教在興建台南教區的主教座堂時，便定名為「中華聖母堂」。在座堂正壁上，有彩石鑲嵌的中華聖母像，便是仿東閭中華聖母像所製。《中華聖母像的由來》

摘自 姚昭智選錄《宋稚青教授刊於台南主教座堂十週年特刊文稿》

中華聖母像攝影 梁焯榮先生



## 婚姻存摺

我的「婚姻存摺」是出嫁那天媽媽遞到我手上的。當時我以為會是一大筆錢，打開一看發現只有1000元。我用失望的眼神看著媽媽，媽媽卻笑著說：「這是我特為你們辦理的『婚姻存摺』，以後每逢值得紀念的日子，都可以存入一筆錢，等到老的時候，裡面除了錢，還有無限的幸福……。」

當時，我對母親這份心思不以為然，倒是丈夫記在了心上。婚後沒多久，他就先後存了兩個500元，一個是因為他升職了，第二個是因為我手術治癒出院。當時我嘴上笑他無聊，其實心裡甜蜜無比，畢竟他把我的健康也當作一件讓他感到幸福的事。

沒過多久，我懷孕了，這一次，我足足往裡面存了2000元。但很快，我們開始有了爭吵和冷漠；孩子出生帶來的快樂是短暫的，洗不完的尿布、餵不完的奶，進一步加劇了我們感情的惡化。

而那本婚姻存摺像被遺忘了，寂寞地躺在抽屜角落，上面的數字久未見漲。我們鬧離婚的時候，媽媽說，你們先把存摺上面的錢花光了再離吧，雖然錢不多，但那是你們共同的財產。

於是，我第一次取了1000元，然後拎著幾件心儀已久的衣服離開商場時，我又回去對售貨小姐說：「對不起，我不買了，請你退回我剛付給你的錢。」

也許當時的局面窘迫極了，但我腦海裡想到的是那1000元婚姻積蓄的來源：他是個害羞的男人，但曾在街頭大聲地對我說「我愛你」，我為此存下100元；他記得我的生日、鞋號、密碼及最怕的事，我為此在生日那天存下300元；他對女人有風度，也有距離，不給暗戀他的女下屬任何機會，我為此存下500元……啊，這1000元裡就有這麼多的幸福積累，再看看婚姻存摺上的兩萬多元，我的眼睛忽然就有些濕潤起來。

晚上回到家，我把存摺交給他，說：「趕緊花吧，花光了好離婚。」第二天晚上，他把存摺遞到我手上，我打開一看，發現反而多了1000元。他說：「那上面的每一元錢都記錄著我們走過的歷程，我第一次發覺原來是這樣的愛你，索性又存進了1000元。」我們從此又和好如初了。

還是媽媽說得對，以愛情的名義為婚姻開個戶口，把夫妻間所有快樂的、幸福的、浪漫的事，通通存進銀行。有了這本日積月累的婚姻存摺，即使是再貧窮的婚姻，也決不害怕透支。

網路拾錦





從事投資顧問的我，從來都很愛自己的家人，愛自己的伴侶。至少，我以為是這樣。

我每天的主要工作是緊貼著香港及美國股市，就是這樣，已經花掉大半生時間。餘下的時間就安置在情人、朋友、及家人身上。為了《愛得太遲》的內容，為了對家人、情人的內疚感而流過眼淚，但淚痕風化後，仍雖繼續為「將來」而賣命。為了《無事常相見》的歌詞，為了曾被冷落的好友而眼淺過，但深呼吸一口氣，還是要營役餘生。為了未能抽空回家團年，為了未能抽空陪女朋友，我們竟花得起寶貴的時間來冷戰。但我想，父母、伴侶，都是最親的人，應該會明白的。

我的生日快要來臨，但沒有期待過，因為，根本沒甚麼值得慶祝。反而，想一個人靜下來，享受一刻的寧靜。在南丫島的度假屋內，我準備感受一個較孤單的生日。在晚上，靜坐在度假屋的露台，沐浴在帶有點點鹽份的微風中，整個世界都變得很寧靜。突然，我迷迷糊糊的聽見頗陌生的聲音，我再細心一點聽……原來，他在跟我說話：

「……年青人，我希望今年送您一份很特別的生日禮物，甚麼也可以。」  
我想，我大概已經進入了夢境，跟神仙對話。我微笑回應道：「是神仙嗎？」

那……我真的甚麼願望也可以提出？」

「對。」

「那，我就希望有一雙眼，能夠看透每一隻股票升跌時間。」

「沒有問題，那對眼睛已經給您了。」

夢醒了，一笑置之。

第二天，回到戰場上，我看著升得頗急的「森力鋼鐵」，心想「它還可以升多少天」呢，突然間，有個發光的「3」字浮在「森力鋼鐵」之上。三天後，它真的插式回落了。原來，這份生日禮物是……真的。我善用這雙上天賜給我的「眼睛」，在股票市場贏了很多場勝仗。不過，我已經有很多天沒有見過家人和女朋友了。

今天回家，一推開門，就向著自己的房間走去，隱約的聽見媽媽說：「明天是爸爸生日，你可以回來吃飯嗎？」不過，爸爸立即搶著說：「不用回來，你忙你的工作吧！」我放下了工作包，就走到客廳跟爸爸說：「如果可以的話我會……。」

突然，我看見爸爸的頭頂出現了一個發光的數字……「35」。我立即給

嚇呆了。之後，我慢慢回到房間，35天後，爸爸會……

爸爸生日那天，我盡能力完成手頭上的工作，回到家，爸爸已經睡了。我在房間像小朋友的哭起來。三天後，我請了假期跟父母飲早茶，看見爸爸的發光的數字是「34」……原來，這是我還可以見他的次數。慢慢地，我也看見媽媽的頭上浮現了「45」這個數字。原來，看著自己跟家人的相處日子在無情的倒數，心，是很痛，很痛的。

星期天，被我冷落了的女朋友終於來電，想見一見我。我們就相約在又一城的COVA見面，因為我記得，她很想COVA吃甜品，但我一直未有時間陪她。我到了好一陣子，她還沒有出現……半小時後，我看見站在大門口ของเธอ……頭上面出現了「1」字，我……還看見她身邊多了一個「他」。這次之後，我們真的再也沒有見面。

一個星期後，我辭掉了工作，盡量陪伴在家人的左右，用儲下來的積蓄跟他們去旅行，直至爸爸患了重病……直至爸爸頭上終於出現「單位」數字。最後陪伴爸爸的幾天，我盡量逃避正面面對他，最多也只是低下頭跟爸爸說話，因為我不

希望看見「3」、「2」、「1」。

在隱約看見爸爸的「1」字那刻，我離開了病房，走到街上。在途中我一直淚流滿面，眼前的東西都已經看得不清不楚。在醫院大門外，我看見媽媽，抹乾眼淚後，她的頭上竟然出現「1」字……媽媽……我轉身看著身邊的途人，全部都在頭頂掛著發光的「1」……我呆呆地退後一步，就看著馬路上的巴士撞向自己，來不及反應，我已經眼前一黑。

很光……很光……原來，已經天亮了……原來我還在度假屋的露台上。多謝他的「生日禮物」，我想，我大概知道餘下的路應該怎樣行。我們……是不是要看見「倒數」，才會懂得珍惜可以親眼看見他/她的「這一次」。

朋友：就由今天起，每次與父母、親人、伴侶、朋友見面，就請珍重珍惜。要學懂世事無常。網路拾錦

### 信仰小火花 耶穌基督因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生

#### 解答參考

- 一、1,2,3,4 答案皆對。
- 二、1,2,3,4 答案皆對。
- 三、3。
- 四、2 尼西亞君士坦丁堡
- 五、1 路一28。
- 六、「愛」。
- 七、肉身。
- 八、虔敬奧蹟(天主教教理)。
- 九、厄弗所大公會議。(主曆431年宣認)
- 十、(四個答案皆可，依各人與天主的關係自由發揮)

## 新領洗者的心聲片語



### 惜福蒙恩

張寄武

回想即將走到領洗的路上，真是神奇。這一路上的點點滴滴，每一件事都是適時的出現，好像是天主精心巧妙的安排。讓我從觀望、懷疑、到一步一步地將我的心靈打開來，讓我從容地、誠心地接受上主，我將珍惜這福份。感謝每一位在這條路上，曾經幫助過我的人，特別感謝我的太太李元台，一直從旁引導我、支持我。(蒙市 聖湯瑪斯堂)

### 天主賜我智慧和力量

張愛蓮

我出生就領洗，從小媽媽帶我和妹妹去教堂望彌撒和上道理班。來美廿年了，也沒去教堂，一來忙，二來懶，真是一隻迷途的羔羊。我家有一個青少年女兒，正是叛逆時期，女兒經常讓我生氣，有時氣得頭都要爆炸了，我實在不知如何再教導她了，這時我回想起小時候跟著媽媽上教堂的情形，想起了天主；於是我試著帶女兒去教堂望彌撒、聽道理，在這美好的環境下，希望她能乖些，不要再叛逆。於是，每星期女兒也很勤快地跟我一同去教堂和參加慕道班，過了兩、三個月後，情況有改善，我想這是天主賜給我的智慧和力量，使我女兒能認識天主，這好像在冥冥之中天主上智的安排。

我非常感恩，在今年復活節前夕，我和女兒能領受入門聖事及堅振聖事，重新進入天主的羊棧，接受主耶穌基督作我們一家的救主，感謝天主給我的啟示和恩寵，使我知道用愛心和耐心來教導我的女兒，我也願意將這寶貴的信仰與我的朋友們分享，引領他們也能加入天主的大家庭。感謝主！讚美主！

蒙市 聖湯瑪斯堂

## 信仰小火花 耶穌基督因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生

林俊

- 一、天主子降生成人是：1.為了我們人類的得救。2.為使我們與天主和好。3.為使我們因此認識天主的愛。4.為使我們成為分享天主性體的人。
- 二、天主子降生成人，是：1.真人。2.真天主。3.祂是聖父所生。4.而不是聖父所造。
- 三、誰告訴瑪利亞：「她將懷孕生子，並將取名耶穌。」1. 依撒衣亞。2. 梅瑟。3.天使加俾厄爾。4. 聖史路加。
- 四、耶穌基督因聖神降孕，由童貞瑪利亞誕生。這是信經中第三信條。該信條是由那個大公會議所公布：1.厄弗所大公會議。2.尼西亞，君士坦丁堡。3.特倫多大公會議。4.梵蒂岡大公會議。
- 五、「萬福！充滿恩寵者，上主與妳同在。」新約何處記載此語章節？1.路加。2.若望。3.馬谷。4.瑪竇。
- 六、「因天主聖父的大愛，聖言成了血肉，降生成人，為我們做贖罪祭」（若一 10）。「祂打發了子來作世界的救主」（若一14）。「好使我們藉著祂得到生命」（若一 4-9）。「甚至賜下自己的獨生子，使凡信祂的人不至喪亡，反而得到永生」（若三 16）。上面幾個句子出自若望，言明天主子降生為人，為贖罪，拯救世界，使人得永生。它的主要動機是來自天主的\_\_\_\_\_。
- 七、「聖言降生成人，乃因聖神受孕，（路一35）。「祂出現於肉身，為執行你的旨意。」（希 5-7。）「凡明認耶穌為默西亞，且在肉身內降世的神，便是出於天主」（若一4，2）。這就是教會一開始就有令人欣喜的信念，它叫做「偉大的虔敬奧蹟」，因為「祂出現於\_\_\_\_\_」（弟前3-16）。
- 八、每逢主日或大 感恩祭，在唸到信經第三信條時，全體教友下跪或鞠躬 就是對這「奧蹟的虔敬」的特別敬意，也就是「偉大的\_\_\_\_\_」。
- 九、「瑪利亞由於在自已胎中懷了成為人的天主子，故確實成了天主的母親」。這條當信的道理是那一屆大公會議所公佈的？
- 十、聖言成了血肉，是為使我們「成為有分於天主性體的人！（伯後一4）。就是因為聖言成了人，為使人進入與聖言共融和領受天主義子的名分後，成為天主的子女（聖多瑪斯語）。人可升華—由人格進入神格，由罪人變為善人，由養子變為親生子可接受天堂的產業。您認為我們與天主的關係應該怎樣稱呼以比較適宜？1.養子。2.恩子。3.人子。4.天主子。5.聖善之子。

本期答案第50頁